

Required Report: Required - Public Distribution

Date: January 27,2021

Report Number: AR2020-0046

Report Name: Food and Agricultural Import Regulations and Standards
Export Certificate Report

Country: Argentina

Post: Buenos Aires

Report Category: FAIRS Export Certificate Report

Prepared By: Maria Julia Balbi & Benjamin Boroughs

Approved By: Melinda Meador

Report Highlights:

This report includes technical requirements and export certificates for the export of food and agricultural products to Argentina. It complements the Food and Agricultural Import Regulations and Standards Narrative 2020 Report.

Contents

Executive Summary	3
Section I: List of Export Certificates Required by Government.....	4
Section II: Purpose of Specific Export Certificates	11
Section III: Specific Attestations Required on Export Certificates.....	11
Section IV: Government Certificate Legal Entry Requirements	20
Section V: Other Certification/Accreditation Requirements to Ensure Market Entry	20
Appendix I: Scanned Copies of Export Certificates	21

Disclaimer: “This report was prepared by the OAA Buenos Aires for U.S. exporters of domestic food and agricultural products. While every possible care has been taken in the preparation of this report, information provided may not be completely accurate either because policies have changed since its preparation, or because clear and consistent information about these policies was not available. It is highly recommended that U.S. exporters verify the full set of import requirements with their foreign customers, who are normally best equipped to research such matters with local authorities, before any goods are shipped. FINAL IMPORT APPROVAL OF ANY PRODUCTS IS SUBJECT TO THE IMPORTING COUNTRY’S RULES AND REGULATIONS AS INTERPRETED BY BORDER OFFICIALS AT THE TIME OF PRODUCT ENTRY.”

Executive Summary

This document was prepared by the Office of Agricultural Affairs of the Foreign Agricultural Service in Buenos Aires, Argentina. The purpose of this document is to provide U.S. exporters with updated information on certificates issued by U.S. government agencies required by Argentine authorities to accompany the shipments of U.S. agricultural products to Argentina. This is not intended as a compendium of Argentine import requirements, but rather as a supplement to the most recent FAIRS Country Report.

Argentina's food import regulations are generally not available online. OAA Buenos Aires recommends working closely with a local broker or importer to stay abreast of the latest regulatory and import requirement developments.

Three government agencies regulate food and beverage products in Argentina, namely:

SENASA/MAGyP – National Service of Agricultural Food Health and Quality (Ministry of Agriculture, Livestock, and Fisheries): animal and plant products and by-products, fishery and seafood products.

INAL/ANMAT/MS – National Food Institute/National Administration of Drugs, Food Products, and Medical Equipment (Ministry of Health): processed food and beverages, except wine.

INV/MAGyP: National Wine Institute (Ministry of Agriculture, Livestock, and Fisheries).

Section I: List of Export Certificates Required by Government

Product(s)	Type of Certificate	U.S. Issuing Authority	Attestation Required on Certificate	Purpose	Requesting Ministry
1 - Beef and Beef Products	Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Beef, Beef Products and Beef Offal from the United States to Argentina	FSIS	Public health and animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA (Country Competent Authority) to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA INAL
2 - Bovine Hide-Derived Collagen and Gelatin for Human Consumption	Sanitary Certificate for Exports to the Republic of Argentina of Bovine Hide-Derived Collagen and Gelatins Intended for Use in Foods, Medications, Pharmaceutical Industry and Other	APHIS FSIS	Public health and animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
3 - Bovine Salted Hides	Sanitary / Zoosanitary Certificate for Export Bovine Salted Hides For Use in Tanneries to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
4 - Industrial Tallow	Sanitary/Animal Health Certificate for Exports of Bovine Tallow For Industrial Purposes Not Suitable for Human or Animal Consumption to The Argentine Republic	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
5 - Pork and Pork Products	Letterhead Certificate for the	FSIS	Public health and	Health certificate	SENASA

	Export of Fresh or Frozen Pork and Pork Products from the United States to Argentina		animal health attestations.	negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	INAL
6 - Porcine Skin Gelatin	Sanitary Certificate / Zoosanitary to Export Edible Gelatin Derived from Porcine Skins to The Republic of Argentina	APHIS FSIS	Public health and animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	
7 - Poultry Products – Fresh & Frozen	Ineligible for export to Argentina.				
8 - Poultry Products – Thermo-processed	Health Certificate For the export to the Rep. Argentina of thermo-processed poultry products and by-products for animal consumption	APHIS	Animal health.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
9 - Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use – Thermoprocessed	Zoosanitary Certificate to Export Thermoprocessed Poultry Cartilage and/or Poultry Cartilage Extract for Pharmaceutical Use to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
10 - Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use – Frozen	Sanitary/ Zoosanitary Certificate to Export Frozen Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use Exclusively for Poultry to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA

11 - Poultry – Feathers or Down	Sanitary / Zoosanitary Certificate To Export Feathers Or Down To Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
12 - Ovine Greasy Wool	Sanitary / Zoosanitary Certificate for the Export of Ovine Greasy Wool to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
13 - Dairy Products for Human Consumption	Argentina Sanitary Dairy Export Certificate Customized by AMS AMS Application APHIS Attestation Instructions	AMS APHIS	Public health and animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA INAL
14 - Dairy Products for Animal Feed	Requirements for the Import of Bovine Dairy Products into Argentina from the United States for Animal Feeding	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
15 - Pet Food	VS Form 16-4 Recommended Statements	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
16 - Fish and	Sanitary /	NOAA	Animal	Health	SENASA

Fishery Products	Zoosanitary Certificate to Export Fish, Shellfishes, Molluscs and their Products (Except Live Ones) For Human Consumption To Argentina – See Appendix I for example		health and public health attestations.	certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	INAL
17 - Live Horses – Permanent for Breeding	International Veterinary Health Certificate for the Permanent Export of Horses and Other Equidae from the United States to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
18 - Live Horses – Temporary for Competition	International Animal Health Certificate For Temporary Exportation of Equines for Participation in Competition Events from United States of America to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
19 - Live Horses – Argentine Horses returning from Competition in US	International Health Certificate for Horses Returning to Argentina after Temporary Stay for Competition in the United States of America	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
20 - Equine Semen	International Animal Health Certificate for Export of Equine Semen from the United States of America to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
21 - Equine Embryos	International Animal Health Certificate	APHIS	Animal health	Health certificate	SENASA

	for Export of Equine Embryos, Oocytes from the United States of America to Argentina		attestations.	negotiated with host CCA to comply with host country import requirements and obtain import permit.	
22 - Pet Dogs and Cats	Veterinary Health Certificate for Export of Dogs and Cats from the United States to Brazil	APHIS	Animal health attestations. Fulfills health requirements according to import license and sanitary inspection (see APHIS website)	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
23 - Bovine Semen	Health Certificate for Export of Bovine Semen to Argentina from the United States of America	APHIS	Animal health attestations. Fulfills health requirements according to import license and sanitary inspection (see APHIS website)	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
24 - Bovine Embryos	Health Certificate for Export of Frozen Bovine Embryos to Argentina from the United States	APHIS	Animal health attestations. Fulfills health requirements according to import license and sanitary inspection (see APHIS website)	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA

25 - Plant and Plant Products	Phytosanitary Certificates PPQ Form 572 PPQ Form 577 PPQ Form 578	APHIS	Plant health attestations.	Health certificates are negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit (AFIDI) through importer, as AFIP (Federal Tax Administration) registration # is required.	SENASA
26 - Processed Products** **Note – processed products of animal origin may need a certificate of free sale <u>in addition</u> to a product specific sanitary certificate.	Certificate of Free Sale	FDA/State Departments of Agriculture, Commerce, or Health	Public health attestations.	To prove that the product/s was/were approved by an official authority to be sold, and is/are apt for human consumption in the U.S.	INAL
27 - SPF Eggs Specific Pathogen Free Eggs	Veterinary Health Certificate for the Export of SPF Eggs from the United States of America to Argentina Addendum – Tests Performed	APHIS	Animal health attestations and public health attestations?	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
28 – Day Old Chicks and Hatching Eggs	Addendum / US Health Certificate to Export Hatching Eggs and/or Day-Old Birds to Argentina	APHIS	Animal health attestations and public health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
29 – Thermo-processed Egg	Sanitary/Zoosanitary Certificate for the	APHIS	Animal health	Health certificate	SENASA

Derivatives for Animal Feeding	Export of Thermoprocessed Egg Derivatives to Argentina for Animal Consumption		attestations.	negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit	
30 - Research Animals – Laboratory Rodents	International Health Certificate to Export Laboratory Rodents to Argentina from the United States of America	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
31 – Laboratory Animal Semen & Embryo	Veterinary Health Certificate for the Export of Laboratory Animal Embryos/Semen from the United States of America to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
32 - Pigeons	Veterinary Health Certificate for the Export of Carrier Pigeons from the United States of America to the Republic of Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
33 - Ferrets – Commercial Use	Veterinary Health Certificate for Export of Mustelids for Commercial Use from the United States of America to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA
34 - Ferrets - Pets	Veterinary Health Certificate for Export of Ferrets from the United States of America to Argentina	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements	SENASA

				and obtain import permit.	
35 – Swine - Pets	Under Negotiation	APHIS	Animal health attestations.	Health certificate negotiated with Argentine CCA to comply with import requirements and obtain import permit.	SENASA

Section II: Purpose of Specific Export Certificates

SENASA and INAL require foreign countries to negotiate health certificates, including import requirements and animal and public health attestations, before authorizing the opening of the market to a new product. The purpose is to prevent the introduction of foreign animal and plant diseases into Argentina, and to protect human health.

Section III: Specific Attestations Required on Export Certificates

1 – FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Beef, Beef Products and Beef Offals from the United States to Argentina: Primary attestations include: references to animal diseases such as bovine spongiform encephalopathy (BSE), and food safety requirements, namely, USDA Mark of Inspection on products, implementation of HACCP, laboratory tests, assurance that the product does not contain any prohibited specified risk materials.

2 – Bovine Hide-Derived Collagen and Gelatins Intended for Use in Foods, Medications, Pharmaceutical Industry and Other, for Export to Argentina: Primary attestations include: that the animals from which the products derived were slaughtered under FSIS authority, were in compliance with the National Residue Program and were suitable for slaughter in ante and post-mortem examinations. Also, that the hides were subjected to the following processing that assures the inactivation of pathogenic agents that affect animal health: filtration; ionic exchange; sterilization. Per APHIS guidance: In addition, the production facility must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually. APHIS VS is not being asked to certify that “the facility is authorized by SENASA to export to Argentina.” SENASA will require an import permit for the entry of the product.

3 – Salted Bovine Hides Export to Argentina: Primary attestations include: compliance with all World Organization for Animal Health (OIE – for its initials in French) criteria related to animal diseases. Cattle from which hides were obtained must be born and raised in the U.S. or legally imported into the U.S. from a country with an equal or superior sanitary status. Production

facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.

4 – Sanitary/Animal Health Certificate for Exports of Bovine Tallow for Industrial Purposes Not Suitable for Human or Animal Consumption to the Argentine Republic: Primary attestations include: the country of origin of animals must be BSE negligible risk or controlled risk; the U.S. prohibits feeding of meat and bone meal to ruminant animals; the U.S. is free of all OIE transmissible diseases through tallow; and the animals from which the tallow is derived are from areas free of OIE-listed diseases through tallow. Moreover, rendering facilities must be inspected by APHIS at least annually to make the approval statement and to confirm the time and temperature of the rendering process.

5 – FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Pork and Pork Products from the United States to Argentina: Primary attestations include: the U.S. is free of FMD without vaccination, classical swine fever, swine vesicular disease, and African swine fever; the swine from which the pork and pork products were derived were slaughtered and processed in the U.S. or legally imported from a country meeting the conditions in Attestation 1 of the LHC; the pork and pork products bear the USDA Mark of Inspection; the pork and pork products were derived from swine carcasses that tested negative for *Trichinella* spp. by a digestion method assay, or raw pork was subject to a freezing, cooking, or curing/drying process validated by FSIS that guarantees the destruction of *Trichinella* spp., or they were sourced from swine and swine enterprises with certified participation in the National Pork Boards Pork Quality Assurance (PQAPLus) Program.

6 – Sanitary/Zoosanitary Certificate to Export Edible Gelatin Derived from Porcine Skins to the Republic of Argentina: Primary attestations include: the animals were born and raised in the United States or legally imported into the U.S.; the animals were not sacrificed as a consequence of infectious or parasitic eradication programs; the product is freely sold in the U.S. for human consumption. Per APHIS guidance: In addition, Argentina requires an import permit for the entry of products. For APHIS VS (Veterinary Services) to certify that the “the facility is authorized by SENASA to export to Argentina,” the exporter should provide Veterinary Services with a copy of its import permit.

7 – Poultry Products – Fresh & Frozen: Ineligible for export to Argentina.

8 – Health Certificate for the Export to the Republic of Argentina of Thermo-processed Poultry Products and By-products for Animal Consumption: Primary attestations include: the animals were not slaughtered as a result of any infectious, contagious, or parasitic disease eradication program and were not sourced from an area under Federal quarantine measures for Newcastle Disease and Avian Influenza. The animals were born and remained in the U.S. territory until slaughter or they were legally imported from another country of similar sanitary condition. In addition, production facilities must be inspected and approved by USDA APHIS Veterinary

Services at least annually. Per APHIS Guidance: The exporting facility must be registered with Argentina's Competent Authority (SENASA) and must have an import permit issued by Argentina prior to export. This can be accomplished through the importer in Argentina. The facility must be able to ensure that the all equipment has been subjected to processes that assure the absence of any cross contamination with other animal origin materials.

9 – Thermo-processed Poultry Cartilage and/or Poultry Cartilage Extract for Pharmaceutical use to Argentina: Primary attestations include: the birds were not slaughtered as a result of any infectious contagious or parasitic disease eradication program, or were not sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any trade risk, as recommended by the OIE; in the animals from which the products originate, no substances with hormonal, estrogenic, thyrostatic, anabolic or growth promoting effects that are not specifically accepted in the Codex Alimentarius have been used; the product was heat treated in accordance with the recommended procedures of the OIE for the inactivation of notifiable Avian Influenza and Newcastle disease. In addition, for the purposes of this certificate "poultry" is defined exclusively as chickens. Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually. Per APHIS Guidance: Although APHIS VS is not being asked to certify that "the facility is authorized by SENASA to export to Argentina", an import permit may still be needed for the entry of this product. Exporters are advised to determine, through their importers, what additional requirements must be met for importation.

10 – Sanitary/Zoo-sanitary Certificate to Export Frozen Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use Exclusively for Poultry to Argentina: Primary attestations include: the country of origin of the product has been declared free of High Pathogenic Avian Influenza (HPAI) and Newcastle disease before the OIE; the birds from which the product was sourced were born and raised in the United States or legally imported as ONE (1) day old chicks from regions with equivalent poultry health status and programs; the birds from which the product was sourced remained in a U.S. region free of Newcastle disease from the time of hatching until slaughter or they were legally imported as ONE (1) day old chicks; the birds were not sacrificed as a result of an infecto-contagious or parasitic disease eradication program, or were not sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any commercialization risks relative to poultry as stated by the OIE. In addition, for the purposes of this certificate, "poultry" is defined exclusively as chickens. Per APHIS Guidance: Although APHIS VS is not being asked to certify that "the facility is authorized by SENASA to export to Argentina", an import permit may still be needed for the entry of this product. Exporters are advised to determine, through their importers, what additional requirements must be met for importation.

11 – Feathers or Down to Argentina: Primary attestations include: that the merchandise was washed for at least one hour in a water-detergent solution, and thereafter dried with hot air at 120 degrees C for at least 30 minutes. Please note that a unique seal number must be used to ensure that the product is correctly identified. In order to ensure that the certifications can be made on the basis of direct attestations, an inspection must have been conducted.

12 – Zoo-sanitary Certificate for the Export of Ovine Greasy Wool to Argentina: Primary attestations include: That the country is declared free before the OIE of the following diseases: Rinderpest, Pest of Small Ruminants, Sheep Pox and Goat Pox;

With respect to Foot and Mouth Disease, the country of origin is considered by the OIE as:

A. Free without vaccination:

a. The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.

b. They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.

B. Free with vaccination

a. The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.

b. They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.

c. The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to requirements established by the OIE code, [Annex 3.6.2, Article 3.6.2.23](#).

C. Infected, where an official control program exists which includes the obligatory systematic vaccination of bovines using an approved vaccine following OIE norms.

a. The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.

b. The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to what has been established by the OIE code, [Annex 3.6.2, Article 3.6.2.23](#)

c. The necessary precautions have been taken after treatment to avoid contamination by potential sources.

That the wool is free of Mange and *Melophagus ovinus* (sheep keds) or has been stored for more than 30 days with no contact with potential sources of contamination.

13 – Sanitary Export Certificate for Dairy Products for Human Consumption, Customized and Endorsed by AMS (“Dairy” referring to Bovines and Bubalines): Primary attestations include: the country or zone is declared free of Rinderpest, Rift Valley Fever, or the milk comes from animals imported from countries or zones free of these mentioned diseases; re BSE, U.S.

prohibits the feeding of meat and bone meal or other feeds which may have ruminant proteins (except for dairy proteins) to ruminant animals.

14 – Sanitary Certificate for Export of Dairy Products for Animal Feed to Argentina: Primary attestations include: the country or zone is declared free of Rinderpest, Foot-and-mouth disease and Rift Valley Fever, or the milk comes from animals imported from countries or zones free of these mentioned diseases; products were obtained from animals raised in or legally imported into the U.S., and/or produced with dairy ingredients imported legally; the United States has in place a system to ensure that dairy animals are administered no formulations with hormonal, estrogenic, thyrostatic, or growth-promoting effects, that were not specifically accepted in the Codex Alimentarius or by the U.S. Food and Drug Administration.

15 – Certification for the Export of Pet Food to Argentina: Argentina prohibits the importation of pet food containing ruminant origin materials from the United States and shipments are subject to species identification testing. However, shipments of pet foods containing ovine ingredients imported from Australia and New Zealand have been acceptable. The export health certificate must clearly identify such ingredients. Exporters are encouraged to check with their importer to verify labeling and import requirements. Exports of pet food from production plants that also process ruminant material sourced from countries other than Australia or New Zealand should provide evidence of an effective separation protocol. NCIE recommends that export lots of pet food from such production plants be tested to determine apparent freedom from ruminant materials. For additional APHIS recommended statements for the VS form 16-4, see link in Section I, Point 14.

16 – Sanitary Certificate for Fishery Products to Argentina: Primary attestations include: exported seafood was sourced from choleric and biotoxin free zones, and in which there have not been records of cholera or biotoxical activity, nor fish mortality during the three months before capture, and, if it is sourced from aquaculture, was raised in captivity, and that no substances with hormonal, estrogenic, thyrostatic, anabolic or growth-promoting effects, that were not specifically authorized in the Codex Alimentarius have been used.

17 – International Health Certificate for the Permanent Export of Horses and Other Equidae from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: exported equines remained in the exporting country for at least forty (40) days immediately prior to shipment; declarations with regard to the following diseases are included: Venezuelan equine Encephalomyelitis, Glanders, Equine Infectious Anemia, Equine Viral Arteritis, Contagious Equine Metritis, Dourine, Equine Piroplasmosis -Babesia maballi and Theileria equi, Equine Influenza.

18 – International Animal Health Certificate for Temporary Exportation of Equines for Participation in Competition Events from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the United States of America is free from African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, dourine, glanders, Japanese encephalitis, epizootic lymphangitis, Kunjin virus infections, and surra according to the recommendations of the OIE; the animals exported have remained in the United States of America for at least 45 days prior to shipment. For

requirements on laboratory tests, vaccinations and additional treatments, see link to certificate on Section I, Box 18.

19 – International Health Certificate for Horses Returning to Argentina After Temporary Stay for Competition in the U.S.: Primary attestations include: The United States of America is free from African horse sickness and Venezuelan equine encephalitis; the horses stayed in premises where no cases of vesicular stomatitis and West Nile fever were reported during the thirty day period prior to the shipment; the horses were subjected with negative results to an Agar Gel immunodiffusion test for equine infectious anemia within thirty days prior to the shipment. The tests were performed in an official or authorized Laboratory.

20 – International Animal Health Certificate for Export of Equine Semen from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the United States of America is free from African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, Japanese encephalitis, dourine, according to the recommendations of the OIE; no clinical cases of equine infectious anemia, Eastern and Western equine encephalomyelitis, equine pox, vesicular stomatitis, leptospirosis, surra, equine coital exanthema, brucellosis, infections caused by *Salmonella abortus equi*, *Escherichia coli*, *Mycoplasma* spp., *Mycobacterium paratuberculosis* and *Streptococcus* spp. have been registered in the Center for Semen Collection and Processing (CSCP) during the sixty (60) days preceding semen collection; the donors described above were born and raised in the United States of America or have remained in the United States of America for a period of at least 6 months before semen collection; the donors of semen were subjected to diagnostic tests during the isolation period prior to their entry in the CSCP; these tests were repeated every six (6) months during their stay at the facility with negative results for the following diseases: Equine Viral Arteritis and Equine Contagious Metritis.

21 – International Animal Health Certificate for Export of Equine Embryos/Oocytes from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: The United States of America is free from African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, Japanese encephalitis, and dourine, according to the recommendations of the OIE; the Center for Embryo Processing (CEP) was inspected and approved by a veterinarian officially accredited by APHIS; the donors described above have remained in the United States of America for a period of at least 6 months before embryo collection; the female donors were kept isolated for at least fifteen (15) days prior to the collection of the embryos/oocytes in a facility where no other horses presented clinical signs of transmissible disease. In that facility, during the 60 days prior to the collection of the embryos/oocytes, there were no clinical cases of vesicular stomatitis, leptospirosis, surra, equine herpes virus infection types 1, 2 y 3, brucellosis, pseudorabies and infections by *Salmonella abortus equi*, *Echerichia coli*, *Micoplasma* spp, *Micobacterium paratuberculosis* and *Streptococcus* spp; the female donors were negative to following diagnostic tests done during the 30 days prior to embryo/oocytes collection: Equine Viral Arteritis and Equine Contagious Metritis.

22 – Veterinary Health Certificate for Export of Dogs and Cats from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: 1. Animals inspected within 10 days prior to embarkation showing

no clinical signs of diseases typical of the species. 2. All animals over three (3) months of age vaccinated for rabies. A valid rabies certificate accompanies the shipment. 3. The U.S. is free of African Horse Sickness and Rift Valley Fever. Additional information: Dogs and cats over 3 (three) months of age receiving their first rabies vaccination must wait at least 30 (thirty) days from vaccination before entering Argentina. Certificate is valid for 60 days after issuance.

23 – Health Certificate for Export of Bovine Semen to Argentina from the U.S.: Primary attestations include: the donor was born and raised in the United States or Canada, or has been kept in countries with equal or higher health status; the United States meets the requirements of the OIE to be considered officially free of contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest, lumpy skin disease, Rift Valley fever, foot-and mouth disease (all serotypes), and heartwater disease (cowdriosis). Akabane disease has never been reported in cattle in the United States. These health conditions remained on the date of semen collection and for a period of thirty (30) days thereafter. For a period of thirty (30) days after collection within the center there have not been any animals with clinical signs of infectious disease, including brucellosis, bovine tuberculosis, bovine viral diarrhea, bluetongue, campylobacteriosis, enzootic bovine leucosis, leptospirosis, malignant catarrhal fever, infectious bovine rhinotracheitis, paratuberculosis, Q fever, trichomoniasis, and vesicular stomatitis. For laboratory tests and additional certification requirements, see link to certificate in Section 1, Box 23.

24 – Health Certificate for Export of Frozen Bovine Embryos to Argentina from the U.S.: Primary attestations include: the embryos were washed according to the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS) and were transferred in groups of 10 or less, after 10 washings in sterile media, using sterile micropipettes for each washing. The United States, as well as the country of origin of the oocytes/embryo donor animals as well as the semen donor, is free of rinderpest, Rift Valley fever, lumpy skin disease, foot-and-mouth disease (Types SAT 1, 2, 3 and Asia 1). During the 2 years prior to the collection of the embryos, there have been no officially reported cases of bluetongue, malignant catarrhal fever, pseudorabies (Aujeszky's) or Q fever on the farm of origin of the donor cow or at the embryo transfer center. During the 90 days prior to the collection of the embryos, there have been no officially confirmed cases of infectious bovine rhinotracheitis (IBR), bovine virus diarrhea (BVD), vesicular stomatitis, parainfluenza 3, bovine leucosis, campylobacteriosis (vibriosis), Bovine embryos to Argentina Health Certificate No. (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.) trichomoniasis, or other infectious or contagious diseases at the establishment of origin of the donor cow or at the ET center. For laboratory tests and additional certification requirements, see link to certificate in Section 1, Box 24.

25 – Health Certificates for Plant and Plant Products for Export from the U.S. to Argentina: Attestations and additional declarations on these certificates must comply with phytosanitary requirements included in import permits after technical conditions have been negotiated with CCA.

26 – Certificate of Free Sale for Export of Processed Food Products from the U.S. to Argentina: This certificate applies to processed food products and is required by the National Food Institute

of Argentina. They would ideally require that the certification came from their counterpart in the U.S., which is FDA, but they accept official certification by U.S. State Departments of Health or Agriculture stating that the product is apt for human consumption and is approved for sale in the U.S.

27 – Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: all clinical assays and examinations required to achieve this specific qualification have given favorable results, including negative results of avian influenza and Newcastle disease detection tests, carried out within the last THIRTY (30) days prior to the shipping; the specific pathogen free (SPF) fertile eggs have been kept for a minimum period of SIX (6) weeks immediately prior to export at the production farm. This certificate is valid for 10 days from the date of issuance.

28 – Health Certificate to Export Hatching Eggs and/or Day-Old Birds from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the one-day-old birds or the hatching eggs have not exhibited clinical signs of Newcastle disease, infectious bursal disease, infectious bronchitis, infectious laryngotracheitis, avian encephalomyelitis, fowl cholera, and other reportable transmissible diseases within the last six (6) months. During the continuing epidemiological surveillance, there has not been any evidence of inclusion body hepatitis, infectious chicken anemia, Salmonella enteritidis, Salmonella typhimurium, or pneumovirus-induced swollen head syndrome. The country of origin is free of highly pathogenic avian influenza (fowl plague), and the zone/region is free of Newcastle disease, as defined in the current edition of the terrestrial animal health code. The genetic poultry stock for export to Argentina is produced under the provision of USDA APHIS's National Poultry Improvement Plan (NPIP). Avian influenza "Clean" status requires negative test results against all strains of avian influenza using the agar gel immunodiffusion (AGID) test every 90 days.

29 – Sanitary/Zoosanitary Certificate for the Export of Thermoprocessed Egg Derivatives to Argentina for Animal Consumption: Primary attestations include: country must be free of HPAI and Newcastle Disease, if not product must be processed in such a way to destroy the viruses. These include heat treatment at 60 degrees Celsius for a minimum of 3.5 minutes, but not ionizing radiation, and the treated product was handled in such a way to avoid reinfection or contamination. The animals were born and raised in country for at least the last 6 months. The product is not fit for human consumption but is fit for animal for consumption and is free for sale in the exporting country. The establishment is approved and authorized to export to Argentina by SENASA. The packaging has printed identification of the product to the approved establishment. Handling, loading, and transportation meet hygiene and health regulations of exporting country.

30 – International Health Certificate to Export Laboratory Rodents from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: they come from a Supplier Facility recognized by the Competent Authority, who credits the health quality of the laboratory animals for this export to Argentina related to the absence of internal and external parasites, and any microbial agent that could affect these species or humans. The bedding for the transport is of absorbent material and free of toxic chemicals that can harm animals and / or interfere with their biological responses and has been sterilized prior to placement on the transport containers to Argentina. This certificate is valid for ten (10) running days from the date of issuance.

31 – Veterinary Health Certificate for the Export of Laboratory Animal Embryos/Semen from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the embryos/semen have been collected, processed and stored in such a way as to ensure the preservation of its biological potential, as well as its non-contamination. This certificate is valid for ten (10) running days from the date of issuance.

32 – Veterinary Health Certificate for de Export of Carrier Pigeons from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the country/zone or compartment where the breeding establishments are located from which the pigeons are exported to Argentina is declared free of notifiable Avian Influenza and Newcastle Disease to the OIE. The breeding establishment from which the pigeons come is under supervision of a veterinarian officially accredited by the Veterinary Authority and during the last six (6) months prior to the shipment of the pigeons to Argentina that no clinical cases or diagnostic evidence were recorded of notifiable Avian Influenza, Newcastle Disease, Eastern and Western Equine Encephalitis, Psittacosis / Ornithosis, Avian Cholera, Mycoplasmosis, Toxoplasmosis, Trichomoniasis, Salmonellosis, Avian Spirochetosis, Pigeon Herpesvirus, Q Fever and Avian Infectious Bronchitis or other infectious contagious disease restraining international trade. They were born in captivity and have been individually identified and under the control and supervision of a veterinarian officially accredited by the Veterinary Authority official agency responsible for this purpose. For laboratory tests and additional treatments required, see link to certificate in Section 1. Point 31. This certificate is valid for ten (10) running days from the date of issuance.

33 – Veterinary Health Certificate for Export of Mustelids for Commercial Use from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: in the establishment of origin and in a radius of 25 km in the last 12 months, there have not been officially registered cases of rabies and Aujeszky's disease; the establishment of origin in the last 12 months has not presented cases of the following infectious/contagious diseases: Tuberculosis, Canine distemper, Epizootic Catarrhal Gastroenteritis; the animals have been vaccinated against rabies no later than the 180 days prior to export; the animals were isolated in the country of origin during the twenty-one (21) days prior to shipment in a facility approved and supervised by the officially accredited veterinarian of the Exporting Country.

34 – Veterinary Health Certificate for Export of Ferrets from the U.S. to Argentina: Primary attestations include: the animals were born and raised in the exporting country or have been legally imported at least 21 days prior to their shipment to Argentina; the animals have not shown any pathology with nervous symptoms or other symptoms compatible with Transmissible Spongiform Encephalopathies (TSE) disease; animals have to be vaccinated for rabies.

35 – Pet Swine: Under Negotiation

Section IV: Government Certificate Legal Entry Requirements

Animal and Aquatic Product Registration

SENASA requires registration of all imported animal & aquatic products. The registration consists of the submission of a product description document (monograph) providing a description of the products to be registered. SENASA assigns a unique registration number to the product in the document, which will be included in the product label. For beef and pork products, a U.S. government authority signature is not required on the product description document submitted for product registration to SENASA. However, for all other animal and aquatic origin products, a company quality control representative and an official signature by the U.S. CCA is required on the registration document.

Plant Products

SENASA requires registration of all plant products that are imported to Argentina. To be allowed entry into the country, U.S. plant products must be accompanied by a USDA Phytosanitary Certificate signed by an APHIS representative, and an import permit (AFIDI, in Spanish) issued by SENASA. The importer declares the characteristics of the product (name, destination, origin, etc.) to be imported to SENASA.

For additional information on registration of animal and plant products in Argentina, please see FAS Buenos Aires' "FAIRS Narrative 2020" report.

Section V: Other Certification/Accreditation Requirements to Ensure Market Entry

Argentina's Ministry of Health's ANMAT, through INAL, provides additional requirements for the following products:

Health/Dietary Supplements: A draft bill on diet supplementation with vitamins and minerals, nutritional quality of proteins, incorporation of a positive list of herbs and plants, and elimination of labeling of health supplements was reviewed by CONAL and is currently undergoing a further administrative review process.

Enriched Flour: All flour-based products must be produced with enriched flour, with the exception of diet products, flours destined for the manufacturing of products for the export market, flours for export, and organic flours.

Salt: Argentina's requirements include warning messages in food packages about the health risks of a high-salt intake for consumers, primarily in meat products, flour products, soups, dressings, and pickled vegetables.

For additional information on other requirements, please see FAS Buenos Aires' "FAIRS Narrative 2020" report.

Appendix I: Scanned Copies of Export Certificates

1 - FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Beef, Beef Products and Beef Offals from the United States to Argentina:



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Beef, Beef Products and Beef Offals from the United States to Argentina / Certificado Sanitario del FSIS para la Exportación de Carne Fresca o Congelada, los Productos de la Carne, y las Visceras Vacunas de los Estados Unidos a la Argentina

Date Issued: _____
/ Fecha de Emisión: _____

Certificate Number: _____
/ Número de Certificado: _____

1. The beef, beef products, and beef offals were derived from cattle that were born, raised, and slaughtered in the United States or from cattle legally imported from a country or zone meeting the condition of negligible or controlled BSE country status and recognized by the United States as free from diseases included in attestation 3. / *La carne, los productos y las visceras vacunas provienen de ganado bovino que nació, fue criado y faenado en los Estados Unidos o bien, de ganado bovino legalmente importado de países o zonas que cumplen con la condición de status insignificante o controlado de EEB y reconocidos por los Estados Unidos como libres de las enfermedades contempladas en el punto 3.*
2. The United States is recognized by the World Organization for Animal Health (OIE) as having a negligible risk status in regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE), and has an active BSE surveillance program which meets or exceeds the recommendations of the OIE for a country recognized as posing a negligible risk in regard to BSE. / *La OIE reconoce a los Estados Unidos como país de riesgo insignificante de encefalopatía espongiforme bovina (EEB). Dicho país cuenta con un programa de vigilancia de la EEB que cumple o supera las recomendaciones de la OIE para países reconocidos con riesgo insignificante de EEB.*
3. The United States has been recognized by the OIE as a country free of foot-and-mouth disease without vaccination, contagious bovine pleuropneumonia, and rinderpest, and meets the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code to be considered free of Rift Valley Fever. / *La OIE reconoce a los Estados Unidos como país libre de fiebre aftosa sin vacunación, perineumonía contagiosa bovina y peste bovina. Asimismo, dicho país cumple con las recomendaciones del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE para ser considerado libre de la fiebre del valle del Rift.*
4. The beef, beef products, or beef offals were derived from cattle from farms not under federal quarantine for diseases transmissible by the certified product. / *La carne, los productos y las visceras vacunas derivan de ganado bovino que proviene de una explotación que no se encuentra bajo cuarentena federal por enfermedades transmisibles a través del producto certificado.*
5. The beef, beef products or beef offals were derived from cattle that did not show signs of anthrax during ante-mortem and post-mortem inspection at slaughter. / *La carne, los*

1 of 4



United States
Department of

Food Safety
and Inspection
Agriculture Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____
/ Fecha de Emisión: _____

Certificate Number: _____
Número de Certificado: _____

productos y las vísceras vacunas derivan de ganado bovino que no presentó signos de carbunco bacteriano durante la inspección ante y post mortem realizada durante la faena.

6. The beef, beef products or beef offals bear the USDA Mark of Inspection. USDA's Mark of Inspection: / *La carne, los productos y las vísceras vacunas presentan la Marca de Inspección del USDA. Dicha Marca de Inspección tiene los siguientes propósitos:*
- a. identifies the federally-inspected producing establishment number;
/identificar el número del establecimiento productor con inspección federal;
 - b. provides assurance that the cattle passed FSIS's ante-mortem inspection;
/garantizar que el ganado bovino superó la inspección ante-mortem del FSIS;
 - c. provides assurance that the carcasses and parts passed post-mortem inspection with no signs of infectious or systemic disease;
/garantizar que las canales y sus partes superaron la inspección post mortem y que no presentaron signos de enfermedades infecciosas o sistémicas;
 - d. provides assurance that the products were produced and stored in FSIS inspected establishments; and
/garantizar que los productos fueron producidos y almacenados en establecimientos inspeccionados por el FSIS;
 - e. provides assurance that beef, beef products and beef offals exported to Argentina are wholesome, not adulterated, and properly marked, labeled, and packaged.
/garantizar que la carne, los productos y las vísceras vacunas exportadas hacia la Argentina son inocuas, no fueron adulteradas y fueron marcadas, etiquetadas y envasadas correctamente.
7. The cattle were slaughtered and the beef, beef products and beef offals were produced and stored in FSIS inspected establishments that require:
/El ganado bovino fue faenado y la carne, los productos y las vísceras vacunas fueron producidas y almacenadas en establecimientos inspeccionados por FSIS, los cuales deben cumplir con lo siguiente
- a. implementation of a Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP);
/ La implementación de un programa de Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control (APPCC);
 - b. conduct microbiological testing;
/ la realización de pruebas microbiológicas;
 - c. compliance with all applicable Federal statutes and regulations for sanitation;
and
/el cumplimiento de las leyes y los reglamentos federales de saneamiento;
 - d. all cattle and carcasses and separate parts to be identified individually until

2 of 4



United States
Department of

Food Safety
and Inspection
Agriculture Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____

/ Fecha de Emisión: _____

Certificate Number: _____

Número de Certificado: _____

final post-mortem disposition.

/ identificación individual del ganado bovino, las canales y las partes separadas hasta su destino definitivo post mortem.

8. The beef, beef products and beef offals bear the USDA Mark of Inspection providing assurance that the product(s) are fit for human consumption and are freely sold in the United States. / La carne, los productos y las vísceras vacunas presentan la Marca de Inspección del USDA, la cual garantiza que los productos son aptos para consumo humano y que se venden libremente en los Estados Unidos.
9. The United States has in place a ban on the feeding of ruminants with ruminant origin meat – and – bone meals and greaves, and this ban has been effectively enforced. The beef, beef products and beef offals were derived from cattle that are not stunned at slaughter with a device that injects compressed air or gas into the cranial cavity, and are not subject to a pithing process. / Los Estados Unidos prohíben la alimentación de los rumiantes con harinas de carne y hueso y chicharrones de origen rumiante. Dicha prohibición se ha implementado de forma eficaz. La carne vacuna, los productos y las vísceras vacunas provienen de un ganado bovino que no fue aturdido durante la faena mediante la inyección de aire o gas comprimido en la bóveda craneana o mediante el corte de la médula.
10. The beef, beef products and beef offals do not contain the following specified risk materials: brain, skull, eyes, trigeminal ganglia, spinal cord, vertebral column (excluding the vertebrae of the tail, the transverse processes of the thoracic and lumbar vertebrae, and the wings of the sacrum) and dorsal root ganglia of cattle 30 months of age and older; and the tonsils and distal ileum of the small intestine of cattle regardless of age, and were produced and handled in a manner so as to prevent the contamination with them. / La carne, los productos y las vísceras vacuna no contienen los siguientes materiales específicos de riesgo: el cerebro, el cráneo, los ojos, los ganglios del trigémino, la médula espinal, la columna vertebral (excepto las vértebras de la cola, las apófisis trasversas de las vértebras torácicas y lumbares y las alas del sacro) y los ganglios de la raíz dorsal de los bovinos de 30 meses de edad o mayores; así como las amígdalas y el ileon distal del intestino delgado del ganado bovino de cualquier edad y han sido producidos y manipulados de manera tal de prevenir la contaminación con ellos.
11. The beef, beef products and beef offals were not derived from mechanically separated beef. / La carne, los productos de la carne y las vísceras vacunas no derivan de carne vacuna separada mecánicamente.



United States
Department of

Food Safety
and Inspection
Agriculture Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____
/ Fecha de Emisión: _____

Certificate Number: _____
Número de Certificado: _____

12. The beef, beef products and beef offals were subject to sampling in accordance with the U.S. National Residue Program, which assures that the products do not contain harmful levels of veterinary drugs, pesticides, or environmental contaminants. / *La carne, los productos y las vísceras bovinas fueron sometidas a un muestreo de acuerdo al Programa Nacional de Residuos de los Estados Unidos, el cual ase gura que los productos no contiene niveles perjudiciales de drogas veterinarias, pesticidas, ni contaminantes del medio de ambiente.*
13. The material used in the packaging complies with 9 CFR 317.24 and is enforced by the Competent Authority of the United States. / *El material de envasado cumple con el 9 CFR 317.24, y la Autoridad Competente de los Estados Unidos es la encargada de controlar su aplicación.*
14. The beef, beef products and beef offals were handled hygienically while under FSIS jurisdiction. / *La carne, los productos y las vísceras vacunas fueron manipuladas higiénicamente bajo la jurisdicción del FSIS.*

Signature of Official Veterinarian: _____
/Firma del Veterinario Oficial:

Printed Name: _____
/Aclaración:

Title/Professional Degree: _____
/Cargo/Título:

2 - Bovine Hide-Derived Collagen and Gelatins Intended for Use in Foods, Medications, Pharmaceutical Industry and Other, for Export to Argentina:

Sanitary Certificate for Exports to the Republic of Argentina of Bovine Hide-Derived Collagen and Gelatins Intended for Use in Foods, Medications, Pharmaceutical Industry and Other / Certificado Sanitario Para la Exportación de Colágenos y Gelatinas de Cuero de Rumiantes, Destinados a Productos Alimenticios, Farmacológicos, Para Uso Industrial u Otros																										
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:																								
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY																										
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:																							
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)																					
Totales / Total																										
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:																							
<table border="1"> <tr> <td>Ambiente</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Enfrío</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Congelado</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ambient</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Chilled</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Frozen</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfrío	<input type="checkbox"/>	Congelado	<input type="checkbox"/>	Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / :											
Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfrío	<input type="checkbox"/>	Congelado	<input type="checkbox"/>																					
Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>																					
			I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)																							
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY																										
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:																										
No. Oficial / : Official No		Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																				
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:																										
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																				
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:																										
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																				
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:																										
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY																										
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:																										
A/ to:																										
III.2 País de tránsito / Transit Country:																										
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:																										
<table border="1"> <tr> <td>Avión</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Buque</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Vagón de ferrocarril</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Vehículo de carretera</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Otros</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Aeroplane</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Ship</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Railway wagon</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Road Vehicle</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Other</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>							Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="checkbox"/>	Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Railway wagon	<input type="checkbox"/>	Road Vehicle	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>
Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="checkbox"/>																	
Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Railway wagon	<input type="checkbox"/>	Road Vehicle	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>																	
Identificación: / Identification:																										
Referencia documental: / Documentary references																										
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:																						
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:																						
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:																										

Certificado sanitario No /
Health Certificate No:

IV. Sanitary Certification / *Certificación Sanitaria:*

The official inspector hereby certifies that the products covered by this certificate are fully compliant with sanitary conditions detailed below: / *Por la presente el inspector oficial certifica que los productos que corresponden a este certificado cumplen con las normas sanitarias siguientes:*

A. Regarding the animals that gave rise to the product: / *De los animales que dan origen al producto:*

1. The animals from which the product derives were slaughtered under the authority of U.S. food safety regulations that require compliance with the U.S. National Residue Program pertaining to the use of hormones and growth promoters (estrogenic, thyrostatic and anabolic). / *Los animales que dieron origen a los productos fueron sacrificados bajo reglamentos de inocuidad alimenticia y el Programa Nacional de Residuos de los EE.UU., los cuales requieren cumplimiento con estándares del uso de sustancias con efecto hormonal, estrógeno, de acción tirostática y/o anabolizante y/o promotoras del crecimiento.*

2. The animals from which the product derives were determined to be suitable for slaughter in ante- and post-mortem examinations. / *Los animales de los cuales se obtuvo el product fueron reconocidos aptos en el examen ante y post mortem.*

B. Regarding the slaughter and manufacturing plants: / *De las plantas de faena de los animales y elaboradoras de los productos:*

3. The slaughter and product processing plants are approved by the official competent authorities of the United States, and the processing plants are recognized as authorized to export to Argentina by SENASA. / *Las plantas de faena y producción del producto están habilitadas por las agencias oficiales pertinentes en los EE.UU. y las plantas de producción del producto son reconocidas para exportar a la República Argentina por el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA).*

Please note: The exporter is required to provide evidence that the SENASA Argentina considers the slaughter and the product processing plants as approved.

4. In the establishment producing hide-derived collagen and gelatin the equipment used is subjected to cleaning and disinfection processes that assure the absence of contaminating extraneous raw materials. / *En el establecimiento elaborador de colágeno y gelatina de cuero, todo su equipamiento es sometido a procesos de limpieza y desinfección que aseguren la ausencia de residuos de materias primas de otro origen.*

C. Regarding the carcasses / *De las canales:*

5. The carcasses that give rise to the product are identified individually through a documented and auditable system that allows the determination of origin of the animals. / *Las canales fueron identificadas individualmente mediante un sistema documentado y auditable que permite reconocer el origen de los animales de los que proceden.*

D. Regarding the products: / *De los productos:*

6. The product is intended for human consumption and is freely available in commerce. / *El producto está destinado al consumo humano y es de libre comercialización en los Estados Unidos.*

7. The products were subject to applicable norms and programs in the country of origin. These norms and programs have been recognized by SENASA Argentina as equivalent. / *Los productos fueron sujetos a la normativa y programas aplicables en el país exportador. Dichas normativas y programas son considerados por el SENASA como equivalentes a los de la República Argentina.*

Please note: The exporter is required to provide evidence that the SENASA Argentina considers the applicable processing norms and programs as equivalent.

8. The certified products were not intentionally subjected to the effects of ionizing radiation. / *Los productos certificados no han sido expuestos intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes.*

9. Product packaging has printed information that establishes a correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment cited on this certificate. / *El empaquetado tiene una etiqueta impresa certificando que el producto tiene una correlación con el establecimiento habilitado por las autoridades sanitarias que figura en el presente certificado.*

10. The product has been handled, loaded and transported under conditions complying with the hygiene and sanitation requirements in force in the exporting country. / *Las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador.*

11. Necessary precautions were taken after manufacturing to assure that the product was not in contact with sources of contamination. / *Se tomaron las precauciones necesarias después de la elaboración del producto para impedir que estuviera en contacto con cualquier fuente de contaminación.*

In item 12, indicate appropriate processing option:

12. The hides were subjected to the following processing that assures the inactivation of pathogenic agents that affect animal health: a ☐ filtration; b ☐ ionic exchange; c ☐ sterilization. / Los cueros han sido sometidos a un proceso que asegura la no viabilidad de agentes patógenos a la salud animal: a) filtrado, b) intercambio iónico, c) esterilización (tachar lo que no corresponda).

E. Other / Otros:

13. For each lot of product, the manufacturer maintains documentation that allows traceability of the raw material used to manufacture the product. / Para cada lote de producto, el elaborador es requerido mantener documentación que permite la trazabilidad del material crudo utilizado para su manufactura.

14. The containers used for the preservation and transport of the product have been approved by the competent authority in the exporting country. / Los envases son reconocidos por la autoridad competente del gobierno de país exportador como aptos para la conservación y transporte del producto.

Please note: The exporter is required to provide evidence that the SENASA Argentina has approved the container type.

15. The treatment used in producing the product assures the inactivation of pathogens that affect animal health and impedes development of microorganisms. / El tratamiento utilizado garantiza la no viabilidad de agentes patógenos que afectan la salud animal e impide el desarrollo de los mismos.

Note: In the event that the collagen and/or gelatin is intended for use as an ingredient or component of a finished product that will be used in an establishment authorized by SENASA, this use must be approved by the General Direction of Animal Laboratories. If the finished product is intended for use in establishments of other entities, the use must be approved by the pertinent Service.

NOTA: Si el colágeno o la gelatina autorizado por el SENASA es parte integrante o va a ser componente de un continente alimenticio utilizado en establecimientos habilitados por este Servicio, una vez autorizado y previamente a importarse, deberá ser aprobado por la Coordinación General de Laboratorio Animal a tal fin. Para uso fuera del ejido de este Servicio, aprobarlo ante quien corresponda una vez autorizado previamente por SENASA.

V. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
[imprenta]

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

3 - Salted Bovine Hides Export to Argentina:

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CUEROS BOVINOS SALADOS PARA USO EN CURTIEMBRES A LA REPUBLICA ARGENTINA SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT BOVINE SALTED HIDES FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA																									
País exportador/Export Country:			Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:																						
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY																									
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:																						
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)																				
Totales / Total																									
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Ambiente</td> <td style="width: 33%;">Enfriado</td> <td style="width: 33%;">Congelado</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ambient</td> <td>Chilled</td> <td>Frozen</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			Ambiente	Enfriado	Congelado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ambient	Chilled	Frozen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / : I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)										
Ambiente	Enfriado	Congelado																							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																							
Ambient	Chilled	Frozen																							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																							
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY																									
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:																									
No. Oficial / Official No		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:																									
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:																									
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:																									
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY																									
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:																									
A/ to:																									
III.2 País de tránsito / Transit Country:																									
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Avión</td> <td style="width: 25%;">Buque</td> <td style="width: 25%;">Vagón de ferrocarril</td> <td style="width: 25%;">Vehículo de carretera</td> <td style="width: 25%;">Otros</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Aeroplane</td> <td>Ship</td> <td>Railway wagon</td> <td>Road Vehicle</td> <td>Other</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>						Avión	Buque	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Aeroplane	Ship	Railway wagon	Road Vehicle	Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avión	Buque	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros																					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																					
Aeroplane	Ship	Railway wagon	Road Vehicle	Other																					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																					
Identificación: / Identification:																									
Referencia documental: / Documentary references																									
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:																					
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:																					
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:																									

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los siguientes:

REQUISITOS PARA LA EXPORTACIÓN DE CUEROS
BOVINOS SECOS SALADOS
PARA SU USO EN CURTIEMBRES A LA REPUBLICA ARGENTINA

The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below and with the following:

REQUIREMENTS FOR THE EXPORT OF BOVINE
SALTED HIDES

FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA

1. Que los Estados Unidos cumplen con todos los criterios de la OIE para ser reconocidos como libres de Peste Bovina, Dermatitis Nodular Contagiosa, y Enfermedad de Fiebre Aftosa. / *The United States meets all OIE criteria to be recognized as free of rinderpest, lumpy skin disease, and foot-and-mouth disease.*
2. Que el ganado del cual los cueros fueron obtenidos nacieron y se criaron en los Estados Unidos o fueron legalmente importados a los Estados Unidos de países de igual o superior condición sanitaria. / *The cattle from which the hides were obtained were born and raised in the United States or legally imported into the United States from countries with equal or superior sanitary status.*
3. Que los animales de los cuales se obtuvieron los cueros recibieron inspección bajo control oficial en el momento de la faena y no presentaron síntomas de evidencia alguna de enfermedad infecto- contagiosa transmisible a través del producto certificado, incluyendo el antrax. / *The cattle from which the hides were obtained received slaughter inspection under official control and showed no evidence of infectious or contagious diseases transmissible through the certified product, including anthrax.*
4. El producto certificado se ha tratado eficientemente para destruir cualquier parásito externo de importancia. / *The certified product has been effectively treated to destroy any external parasites of importance.*
5. Durante el proceso los cueros fueron limpiados y recortados para remover los excesos de carne, grasa, tendones, tierra, estiércol, y otros desperdicios. / *During processing, the hides were cleaned and trimmed to remove excess meat, fat, sinews, dirt, feces, and other debris.*
6. El producto no es un derivado de la faena de animales como resultado de control de enfermedades o programa de erradicación. / *The product was not derived from animals slaughtered as a result of a disease control or eradication program.*
7. Los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga, cumplen con las leyes y regulaciones vigentes en los Estados Unidos. / *Product handling and transporting requirements are established by U.S. laws and regulations.*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de imprenta)

Name (in capitals): Qualification and title:

4 – Sanitary/Animal Health Certificate for Exports of Bovine Tallow for Industrial Purposes Not Suitable for Human or Animal Consumption to the Argentine Republic:

SANITARY/ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTS OF BOVINE TALLOW FOR INDUSTRIAL PURPOSES NOT SUITABLE FOR HUMAN OR ANIMAL CONSUMPTION TO THE ARGENTINE REPUBLIC CERTIFICADO ANITARIO/ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR SEBO BOVINO PARA USO INDUSTRIAL NO APTO PARA CONSUMO HUMANO Y/O ANIMAL A LA REPUBLICA ARGENTINA					
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfriado	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha limite de conservación / :	
Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)	
		Frozen	<input type="checkbox"/>		
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / Official No	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de tránsito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>
Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>
				Road Vehicle	<input type="checkbox"/>
				Other	<input type="checkbox"/>
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

IV. ATTESTATIONS / DECLARACIONES

The official inspector hereby certifies that the products covered by this certificate are fully compliant with sanitary

Conditions detailed below. / Por la presente el inspector oficial certifica que los productos que corresponden a este

Certificado cumplen con las normas sanitarias siguientes:

A. Regarding the country of origin of the animals / Del Pais de origen de los animales

1. The country of origin of the animals is either a BSE negligible risk or controlled risk country. / Que el Pais de origen de los animals has sido declarado como de riesgo insignificante or controlado de BSE.
2. The United States prohibits the feeding of meat and bone meal which may have ruminant proteins to ruminant animals. This regulation is effectively enforced. / Los Estados Unidos prohíbe la alimentación de animales ruminantes con harina de carne y hueso que pueden tener proteínas de ruminantes. Se vigila con efectividad el cumplimiento de esta norma.
3. The United States is free of OIE transmissible through tallow. / Los Estados Unidos está libre de todas las enfermedades de la OIE transmisibles por el sebo bovino.

B. Of the animals from which the product derives /De los animals de los que se origina el producto

4. The animals from which the tallow is derived are from areas free of OIE-listed diseases through tallow. The product was produced under a system of rules and regulations in force in the United States. / Que los animales que han dado origen al product provienen de áreas que han sido declaradas libres de las enfermedades listadas por la OIE transmisibles por el sebo bovino. El producto ha sido elaborado de acuerdo a la normativa legal vigente en los Estados Unidos de Norteamérica.

C. Of the slaughter and/or processing plants / De las plantas faenadoras y/o elaboradoras

5. The product was manufactured in facilities approved by and under the supervision of the U.S. competent authority and is authorized to export to the country of destination. / Que la mercadería descrita proviene de establecimientos habilitados y controlados por autoridades competentes de los Estados Unidos y autorizados a exportar al país de destino.

D. Of the product / Del producto

6. The product has received a heat treatment at temperatures above°C during minutes. /Que el producto ha sido tratado con temperaturas superiores a los°C durante minutes.
7. The product is freely traded within the boundaries of the exporting country. / Que es de libre comercialización en el territorio del país exportador.

E. Others/Otras

8. The handling, loading, and transporting conditions are governed by and meet the hygiene and health requirements in force in the exporting country. / Que las condiciones de manejo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador.

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
(impresión)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

5 - FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Pork and Pork Products from the United States to Argentina:



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

FSIS Letterhead Certificate for the Export of Fresh or Frozen Pork and Pork Products from the United States to Argentina

Certificado Sanitario del FSIS para la Exportación de Carne de Cerdo Fresca o Congelada, y Productos Porcinos, de los Estados Unidos a la Argentina

Date Issued: _____
Fecha de Emisión: _____

Certificate Number: _____
Número de Certificado: _____

1. The United States is free of foot-and-mouth disease without vaccination, classical swine fever, swine vesicular disease, and African swine fever, or the certified pork or pork product has been sufficiently treated to inactivate the virus. / Los Estados Unidos se encuentra libre de fiebre aftosa sin vacunación, peste porcina clásica, enfermedad vesicular porcina y peste porcina africana, o la carne o el producto porcino certificado fue tratado lo suficiente para inactivar el virus.
2. The pork and pork products were derived from swine that originated in areas which are not under Federal quarantine or restricted conditions or slaughtered due to a disease control or eradication program for a disease transmissible through the product that may affect the species. / Las carnes y los productos porcinos fueron derivados de cerdos provenientes de áreas que no se encuentran en cuarentena federal, ni en condiciones restringidas, ni fueron faenados a causa de un programa de control o erradicación de enfermedades transmisibles a través del producto, que puedan afectar la especie.
3. The swine from which the pork and pork products were derived were slaughtered and processed in the United States or were legally imported from a country meeting the conditions in Attestation 1. / Los cerdos de los que se derivaron las carnes y los productos porcinos fueron faenados y procesados en los Estados Unidos o se importaron legalmente de un país que cumple con las condiciones expresadas en la Declaración 1.
4. The pork and pork products bear the USDA Mark of Inspection. USDA's Mark of Inspection: / Las carnes y productos porcinos contienen la Marca de Inspección del USDA. La Marca de Inspección del USDA:
 - i. identifies the producing establishment in the Mark of Inspection; / identifica el establecimiento productor en la Marca de Inspección;
 - ii. provides assurance that the products are derived from swine that passed FSIS's ante-mortem inspection and did not present with signs of systemic disease or infection; / asegura que los productos provienen de cerdos que pasaron la inspección ante-mortem del FSIS y que no presentaron signos de enfermedades sistémicas ni de infección;
 - iii. provides assurance that the swine carcasses and parts passed FSIS post-mortem inspection with no signs of infectious or systemic disease; / asegura que las canales de cerdos y sus partes pasaron la inspección post-mortem del FSIS sin presentar signos de enfermedades infecciosas ni sistémicas;



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____ Certificate Number: _____

- iv. were declared fit for human consumption by official FSIS inspection; and / se les declaró aptos para consumo humano mediante inspección oficial del FSIS; y
 - v. are eligible for sale and transport within the United States, or for export. / son elegibles para venta y transporte dentro de los Estados Unidos, o para exportación.
5. The pork and pork products export originates from slaughter, processing or storage establishments under FSIS inspection, which requires that all inspected establishments: / Las carnes y los productos porcinos para exportación provienen de establecimientos de faena, procesamiento o almacenamiento bajo inspección del FSIS, lo cual exige que todos los establecimientos inspeccionados:
- i. comply with all applicable Federal statutes and regulations for sanitation; / cumplan con todos los estatutos y las normativas sanitarias federales vigentes;
 - ii. implement a Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) program; / implementen un programa de Análisis de Riesgo y Puntos de Control Críticos (HACCP, según su sigla en inglés);
 - iii. comply with all Federal labeling and packaging statutes and regulations; and / cumplan con todos los estatutos y las normativas federales vigentes sobre rotulado y embalaje; y
 - iv. are safe, wholesome, and properly labeled and packaged. / sean seguros, sanos y estén correctamente rotulados y embalados.
6. The pork and pork products were subject to sampling in accordance with the U.S. National Residue Program, which assures that the products do not contain harmful levels of veterinary drugs, pesticides, or environmental contaminants. / Las carnes y los productos porcinos fueron sometidos a un muestreo de acuerdo con el Programa Nacional de Residuos de los Estados Unidos, el cual asegura que los productos no contienen niveles perjudiciales de drogas veterinarias, pesticidas, ni contaminantes del medio ambiente.
7. The pork and pork products were derived from swine carcasses that: / Las carnes y productos porcinos provienen de canales porcinas que:
- a. Tested negative for *Trichinella spp.* by a digestion method assay as described in [FSIS Compliance Guideline for the Prevention and Control of Trichinella and Other Parasitic Hazards in Pork and Products Containing Pork](#) (2018) and approved by [CODEX Guidelines For The Control of Trichinella SPP. in Meat of Suidae CAC/GL 86-2015](#); or / Dieron resultados negativos para *Trichinella spp.* por ensayo de método de digestión, según se describe en [FSIS Compliance Guideline for the Prevention and Control of Trichinella and Other Parasitic Hazards in Pork and Products Containing Pork](#) (2018) y se los aprobó según [CODEX Guidelines For The Control of Trichinella SPP. in Meat of Suidae CAC/GL 86-2015](#); o



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____ Certificate Number: _____

- b. The raw pork was subject to a freezing, cooking, or curing/drying process validated by FSIS that guarantees the destruction of the parasite *Trichinella spiralis*, as described in [FSIS Compliance Guideline for the Prevention and Control of Trichinella and Other Parasitic Hazards in Pork and Products Containing Pork](#) (2018) and approved by [CODEX Guidelines For The Control of Trichinella SPP. in Meat of Suidae CAC/GL 86-2015](#) ; or / A la carne cruda se la expuso a un proceso de congelamiento, cocción, o curado/ deshidratación validado por el FSIS, que garantiza la destrucción del parásito *Trichinella spiralis*, según se describe en [FSIS Compliance Guideline for the Prevention and Control of Trichinella and Other Parasitic Hazards in Pork and Products Containing Pork](#) (2018) y se lo aprobó según [CODEX Guidelines For The Control of Trichinella SPP. in Meat of Suidae CAC/GL 86-2015](#) ; o
- c. Are sourced from swine and swine enterprises with certified participation in the National Pork Boards Pork Quality Assurance (PQAPlus) program that addresses product wholesomeness and biosecurity, as verified by the USDA, and are subject to surveillance conducted in the United States, and have a minimal risk for infection from *Trichinella spp.* / Proviene de cerdos y empresas porcinas con participación certificada en el Programa de Aseguramiento de Calidad Porcina de la Cámara Nacional de Productores Porcinos (PQAPlus, según sus siglas en inglés), el cual se enfoca en la salubridad y bioseguridad del producto, según verifica el USDA, y se los somete a vigilancia conducida en los Estados Unidos, y presentan riesgo mínimo de infección por *Trichinella spp.*

(The FSIS certifying official will line through and initial the none applicable statements.) / El funcionario oficial del FSIS que emite la certificación tachará e inicialará las declaraciones que no correspondan.)

8. The pork and pork products were hygienically handled while under FSIS jurisdiction. / Las carnes y los productos porcinos fueron manipulados de manera higiénica mientras permanecieron en jurisdicción del FSIS.

Signature of Official Veterinarian: _____

Firma del Veterinario Oficial:

Printed Name: _____

Aclaración:

Title/Professional Degree: _____

Cargo/Título:

6 - Sanitary/Zoo-sanitary Certificate to Export Edible Gelatin Derived from Porcine Skins to the Republic of Argentina:

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR GELATINA COMESTIBLE CUERO PORCINO A LA REPUBLICA ARGENTINA / SANITARY CERTIFICATE / ZOOSANITARY TO EXPORT EDIBLE GELATIN DERIVED FROM PORCINE SKINS TO THE REPUBLIC OF ARGENTINA					
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie[Nombre científico] / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente	Enfriado	Congelado	I.11. Fecha límite de conservación / :		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / : Official No		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de tránsito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión	Buque	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aeroplane	Ship	Railway wagon	Road Vehicle	Other	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health Certificate No:
--

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los / *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all of the sanitary conditions detailed below:*

A. Con relación a la planta de faena y/o procesadora/ *Related to the slaughtering and/or manufacturing plants:*

1. La planta esta autorizada y es supervisada por un veterinario del servicio veterinario oficial del país certificador. / *The plant is authorized to operate and is supervised by the Official Veterinary Service of the certifying country.*
2. El exportador ha sido autorizado por SENASA para exportar a la República Argentina. / *The exporter is authorized by the Agro-Food Health and Quality National Service (SENASA) to export to the Argentine Republic.*

B. Con relación a los Animales que originaron el producto / *Related to the animals originating the product:*

3. Los animales nacieron y fueron criados en el país exportador, o fueron importados legalmente al país exportador. / *The animals were born and raised in the United States or were legally imported into the USA.*
4. Los animales no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infecciosas o parasitarias, o no provienen de áreas sujetas a medidas de control cuarentenarias. / *The animals have not been sacrificed as a consequence of infectious or parasitic eradication programs, and they do not come from areas subject to quarantine control measures.*
5. Los animales no mostraron síntomas de enfermedades infecciosas sistémicas durante las inspecciones de ante- o postmortem. / *The animals did not show signs of systemic infectious diseases during ante- or post-mortem inspection.*

C. Con relación al producto/ *Related to the product:*

6. El procesamiento del producto ha sido en plantas oficialmente aprobadas para tal fin. / *The products' manufacturing and processing have been done in an officially approved facility.*
 7. El producto fue procesado de manera tal que se destruyan todos los agentes patógenos que afectan a la especie porcina. / *The product was processed in a manner intended to destroy all pathogenic agents of concern to swine.*
 8. Luego del procesamiento, el producto no ha estado en contacto con fuentes infecciosas potenciales. / *The product, after treatment, was not in contact with potential infectious sources.*
 9. Los Estados Unidos lleva a cabo un plan de control de residuos que incluye el análisis de carne porcina para detectar niveles peligrosos de distintas sustancias (hormonas, drogas, pesticidas, y contaminantes del ambiente) para asegurar que la carne no este adulterada / *The United States has in place residue control programs which include testing of porcine meat for harmful levels of substances (hormones, drugs, pesticides and environmental contaminants) to ensure that the meat is not adulterated.*
 10. El producto no ha sido expuesto intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes. / *The product has not been intentionally exposed to ionizing radiation effects.*
 11. El producto es vendido libremente para su consumo humano en los Estados Unidos. / *The product is freely sold in the US for human consumption.*
 12. El producto ha sido manipuleado, cargado, y transportado bajo condiciones que cumplen con las leyes de higiene y limpieza vigentes en los Estados Unidos. / *The product has been handled, loaded, and transported under conditions complying with the hygiene and sanitation regulations in force in the exporting country.*
-

13. El empaque del producto tiene una identificación impresa que garantiza la correlación entre el producto y el establecimiento aprobado oficialmente que se menciona en el presente certificado. El país exportador es responsable por el etiquetado. / *The packaging of the product has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate. The labeling is the responsibility of the exporting country.*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
imprenta)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

7 - Poultry Products – Fresh & Frozen: N/A.

8 - Health Certificate for the Export to the Republic of Argentina of Thermo-processed Poultry Products and By-products for Animal Consumption:

Certificado sanitario No./ Health Certificate No.: _____ UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE															
CERTIFICACIÓN SANITARIA / HEALTH CERTIFICATE <i>Para la exportación con destino a la Rep. Argentina de Productos y Derivados Cárnicos Aviares Termoprocados destinados a Consumo Animal</i> <i>For the export to the Rep. Argentina of thermoprocessed poultry products and by-products for animal consumption</i>															
País Exportador / Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación / Health Certification Competent Authority:													
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY															
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):		I.2. Origen de los animales / Animals Origin:													
I.3. Número de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de producción / Date of production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs.) / Net weight (kgs)										
Totales / Total															
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of product:		I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Ambiente</td> <td style="text-align: center;">Enfriado</td> <td style="text-align: center;">Congelado</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Ambient</td> <td style="text-align: center;">Chilled</td> <td style="text-align: center;">Frozen</td> </tr> </table>		Ambiente	Enfriado	Congelado	Ambient	Chilled	Frozen	I.11. Fecha límite de conservación / Limit conservation date:							
Ambiente	Enfriado	Congelado													
Ambient	Chilled	Frozen													
		I.12. Código del producto (Código NC) / Commodity code (HS code):													
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY															
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir plant:															
Nº. Oficial / Official Nº	Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:												
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:															
Nº. Oficial / Official Nº:	Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:												
II.3. Establecimiento depósito / Store Plant:															
Nº. Oficial / Official Nº:	Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:												
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:															
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY															
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:															
A / To:															
III.2. País de tránsito / Transit Country:															
III.3. Por el medio de transporte siguiente / By the following means of transport:															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Avión</td> <td style="text-align: center;">Buzón</td> <td style="text-align: center;">Vagón de ferrocarril</td> <td style="text-align: center;">Vehículo de carretera</td> <td style="text-align: center;">Otros</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Aeroplane</td> <td style="text-align: center;">Ship</td> <td style="text-align: center;">Railroad wagon</td> <td style="text-align: center;">Road vehicle</td> <td style="text-align: center;">Other</td> </tr> </table>						Avión	Buzón	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros	Aeroplane	Ship	Railroad wagon	Road vehicle	Other
Avión	Buzón	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros											
Aeroplane	Ship	Railroad wagon	Road vehicle	Other											
Identificación: / Identification:															
Referencia documental: / Documentary references:															
III.4. Contenedor / Vagón (Identificación y Nº) / Container Identification:				Precinto/s / Seal/s:											
III.5. Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:											
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:															

Certificado sanitario No./ Health Certificate No.: _____

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los / *The Official Veterinary certify that the goods covered by this certificate are fully compliant with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the*

Requisitos Sanitarios para la Importación de / *Sanitary Requirements to Export*
Productos y Derivados Cárnicos Aviares Termoprocados a la/ *Thermoprocessed Poultry Products and byproducts to*
República Argentina para consumo animal/ *Argentina for animal consumption*

A. De los animales que dieron origen al producto / *Of the animals from which the products come*

1. Que no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias. No proceden de áreas sujetas a medidas de control Federal cuarentenario para Newcastle e Influenza Aviar/ *They have not been slaughtered as a result of any infectious, contagious, or parasitic disease eradication program and were not sourced from an area under Federal quarantine measures for Newcastle Disease and Avian Influenza.*
2. Que los animales fueron reconocidos como aptos para el sacrificio para el consumo humano y sometidos a inspección ante y post mortem./ *The animals were recognized as apt for slaughter for human consumption and subject to ante-mortem and post-mortem inspection.*
3. Que los animales nacieron y permanecieron en el territorio de EE.UU. hasta su faena, o provienen de otro país de similar condición sanitaria. / *The animals were born and remained in the territory of USA until slaughter, or they were legally imported from another country of similar sanitary condition.*

B. De las plantas faenadoras y elaboradoras / *Of the slaughterhouses and processing plants*

4. Que las plantas elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial y autorizadas por el SENASA para exportar a la República Argentina, donde todo el equipamiento ha sido sometido a procesos que aseguran la ausencia de contaminación cruzada o de otras especies. / *That processing plants are enabled and supervised by the Official Veterinary Service, and authorized by SENASA to export to Argentina, where all equipment has been subjected to processes that assure the absence of any cross contamination with other animal origin materials.*

C. De los productos / *Of the products*

5. Que fueron tratados térmicamente de modo tal que los agentes patógenos propios a la especie son inactivados. / *That were thermally treated in a process that inactivates the pathogenic agents of concern for the species.*
6. Que son aptos para el consumo animal y de libre venta y circulación en el territorio del país exportador./ *That are fit for animal consumption, and free for sale in the exporting country.*

D. Otras / *Others*

7. Que el embalaje lleva una identificación impresa que garantiza la correlación del producto, con el establecimiento elaborador oficialmente aprobado citado en este certificado./ *That the packing has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved elaborating establishment mentioned in this certificate.*
8. Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. / *That the handling, loading, and transporting conditions fulfill the hygiene and health requirements in force at the exporting country.*
9. Para la materias primas destinadas a la elaboración de alimentos animales, los embalajes y el certificado llevan una leyenda destacada con el siguiente texto: "CON DESTINO EXCLUSIVO A PREPARAR ALIMENTOS PARA ANIMALES/ *For raw materials to be used for the preparation of animal feed, the packaging and the certificate have an obvious legend with the following text: WITH EXCLUSIVE DESTINATION to PREPARE FOODS FOR ANIMALS.*"

Lugar y Fecha/City and Date

Signature

Nombre, apellido y título/ First name, last name, and title

9 – Thermo-processed Poultry Cartilage and/or Poultry Cartilage Extract for Pharmaceutical use to Argentina:

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR / SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT CARTILAGOS Y/O EXTRACTO DE CARTILAGOS AVIARES TERMOPROCESADOS PARA USO FARMACEUTICO / THERMOPROCESSED POULTRY CARTILAGE AND/OR POULTRY CARTILAGE EXTRACT FOR PHARMACEUTICAL USE A LA REPUBLICA ARGENTINA / TO ARGENTINA																									
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:																							
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY																									
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:																						
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)																				
Totales / Total																									
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:																						
<table border="1"> <tr> <td>Ambiente</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Enfriado</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Congelado</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ambient</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Chilled</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Frozen</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfriado	<input type="checkbox"/>	Congelado	<input type="checkbox"/>	Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / ; I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)										
Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfriado	<input type="checkbox"/>	Congelado	<input type="checkbox"/>																				
Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>																				
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE COMMODITY																									
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:																									
No. Oficial / Official No		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:																									
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:																									
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:	Dirección / Address:	País / Country:																					
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:																									
III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE COMMODITY																									
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:																									
A/ to:																									
III.2 País de tránsito / Transit Country:																									
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:																									
<table border="1"> <tr> <td>Avión</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Buque</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Vagón de ferrocarril</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Vehículo de carretera</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Otros</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Aeroplane</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Ship</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Railway wagon</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Road Vehicle</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Other</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>						Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="checkbox"/>	Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Railway wagon	<input type="checkbox"/>	Road Vehicle	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>
Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="checkbox"/>																
Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Railway wagon	<input type="checkbox"/>	Road Vehicle	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>																
Identificación: / Identification:																									
Referencia documental: / Documentary references																									
III.4. Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:																					
III.5. Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:																					
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:																									

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los: / *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all sanitary conditions detailed below fulfilling the following:*

Requisitos Sanitarios para la Importación de Cartilagos y/o Extractos de Cartilagos Aviares Termoprocados
Para Uso Farmacéutico a la República Argentina / *Sanitary Requirements to Export Thermo-Processed Poultry
Cartilage and/or Cartilage Extracts for Pharmaceutical Use to Argentina*

A. De los animales que dieron origen al producto: / *Of the animals from which the products derive:*

- 1- Que no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias ni proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario que impliquen un riesgo para su comercialización, de acuerdo a las recomendaciones al efecto de Código Zoonosanitario Internacional de la OIE. / *The birds were not slaughtered as a result of any infectious contagious or parasitic disease eradication program nor were they sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any trade risk, as recommended in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health (OIE).*
- 2- Que en los animales que dieron origen a los productos no han sido utilizadas sustancias con efecto hormonal, estrogénico, de acción triostática, anabolizante o promotoras del crecimiento que no se hallen expresamente aceptadas en el Codex Alimentarius. / *In the animals from which the products come from no substances with hormonal, estrogenic, thyrostatic, anabolic or growth promoting effects that are not specifically accepted in the Codex Alimentarius have been used.*
- 3- Que los animales fueron faenados y reconocidos sanos, no presentando en los exámenes ante y post mortem signos de enfermedades infectocontagiosas. / *The animals were found sound and healthy at slaughter, without signs of infectious, contagious diseases in ante- and post mortem examination.*

B. De las plantas faenadoras y elaboradoras: / *Of the slaughterhouses and processing plants:*

- 4- Los establecimientos de faena que dieron origen al producto están aprobados y bajo la supervisión oficial del Servicio de Inspección y Seguridad de Alimentos del USDA. / *The slaughter facilities giving rise to the product are approved and under official supervision by USDA Food Safety and Inspection Service.*
- 5- Que las plantas faenadoras y elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial y autorizadas por el Senasa a exportar a la República Argentina. / *The slaughtering and processing plants are approved and supervised by the Official Veterinary Service and have been authorized by SENASA to export to Argentina.*

C. De los productos: / *Of the products:*

- 6- Que fueron tratados térmicamente de acuerdo a los procedimientos recomendados en los artículos de la versión vigente de Código Terrestre de la OIE para la inactivación en carnes de los virus de Influenza Aviar de declaración obligatoria y de la enfermedad de Newcastle. / *The product was heat treated in accord with the recommended procedures of the current version of the Terrestrial Animal Health Code of the OIE for the inactivation of notifiable avian influenza and Newcastle disease.*
- 7- Que los productos provienen de aves de corral aptas para el consumo humano. / *The products derive from poultry declared wholesome and fit for human consumption.*
- 8- Que no han sido expuestos intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes. / *The product was not intentionally exposed to ionizing radiation.*
- 9- El país exportador tiene en funcionamiento programas de control y vigilancia que incluyen el testeo periódico para detectar niveles nocivos de sustancias (hormonas, drogas, insecticidas, metales pesados o toxinas). / *The exporting country has in place control and surveillance programs, including periodic testing, to ensure against harmful level of substances (hormones, drugs, insecticides, heavy metals, or toxins).*
- 10- El país exportador tiene en funcionamiento programas de control y vigilancia que incluyen el testeo periódico para detectar niveles nocivos de sustancias (hormonas, drogas, insecticidas, metales pesados o toxinas). / *The exporting country has in place control and surveillance programs, including periodic testing, to ensure against harmful levels of substances (hormones, drugs, insecticides, heavy metals or toxins).*

D. Otras / *Others*

- 11- El empaquetado tiene una etiqueta impresa certificando que el producto tiene una correlación con el establecimiento habilitado por las autoridades sanitarias que figura en el presente certificado. / *Product packaging has printed information that establishes a correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment cited on this certificate.*

Note: This requirement is the responsibility of the exporter.

12- Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte se ajustan a las normas de higiene y sanidad recomendadas internacionalmente que garantizan evitar el contacto del producto con cualquier fuente potencial de contaminación. / *That the handling loading and transportation conditions comply with the internationally recommended hygienic and sanitary regulations that guarantees avoiding contact of this product with any potential source of contamination.*

13- Que el producto destinado a uso opoterápico, tanto el embalaje y el certificado llevan una leyenda destacada con el siguiente texto: "CON DESTINO EXCLUSIVO A USO OPOTERAPICO". / *The product intended for pharmaceutical purpose has on the packaging and indicated on the certificate highlighted text that reads: "EXCLUSIVELY FOR PHARMACEUTICAL USE".*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
(impresión)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

10 – Sanitary/Zoo-sanitary Certificate to Export Frozen Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use Exclusively for Poultry to Argentina:

MEMBRETE DEL SERVICIO VETERINARIO OFICIAL DEL PAÍS EXPORTADOR OFFICIAL VETERINARY SERVICE LETTERHEAD FROM THE EXPORTING COUNTRY CERTIFICADO SANITARIO / ZOO-SANITARIO PARA EXPORTAR CARTILAGOS AVIARIS CONGELADOS PARA US OFOTERAPICO EXCLUSIVAMENTE, DE AVES DE CORRAL SANITARY / ZOO-SANITARY CERTIFICATE TO EXPORT FROZEN POULTRY CARTILAGE FOR PHARMACEUTICAL USE EXCLUSIVELY FOR POULTRY TO ARGENTINA					
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfriado	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / :	
Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)	
	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>		
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / Official No		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de tránsito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>
Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Road Vehicle	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los / *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all of the sanitary conditions detailed below:*

Requisitos para la exportación de cartilagos aviares congelados para Uso Opoterapico a la República Argentina
Requirements for the export of frozen poultry cartilage for Pharmaceutical Use Only To the Republic of Argentina

A. Del Pais / *Of the country*

1. El país de origen de la mercadería ha sido declarado libre de Influenza Aviar altamente patógena (IAAP) y de enfermedad de Newcastle ante la Oficina Internacional De Epizootias (OIE). / *The country of origin of the product has been declared free of High Pathogenic Avian Influenza (HPAI) and Newcastle disease before the World Organization for Animal Health (OIE)*
2. Que los EE.UU. posee un programa epidemiológico de vigilancia designado para detectar cepas de Influenza Aviar de Baja Patogenicidad, y todos los subtipos H5 y H7 de Influenza Aviar de Baja Patogenicidad (Influenza Aviar de Baja Patogenicidad notificable) son reportados ante la OIE. / *The United States has an epidemiological surveillance program designed to detect low pathogenic strains of avian influenza, and all detections of H5 and H7 subtypes of low pathogenic avian influenza (i.e., low pathogenicity notifiable avian influenza, or LPNAI) are reported to the OIE.*

B. De los establecimientos de origen de las aves / *Of the establishments of origin of the poultry*

3. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto no fueron vacunadas contra la Enfermedad de Newcastle (ENC) con vacunas producidas con una cepa madre cuyo Índice de Patogenicidad Intracerebral (IPIC) sea superior al de las cepas lentogénicas del virus. / *The birds from which the product comes were not vaccinated against Newcastle disease with vaccine produced from a mother strain whose Intracerebral Pathogenicity Index is greater than the lentogenic strains of the virus.*
4. Las granjas de las aves que den origen a los cartilagos y las plantas de faena, elaboración y depósitos de donde proviene el producto no se encuentran comprometidos por la ocurrencia de un foco o por la cercanía con los mismos con los casos de influenza aviar de declaración obligatoria de baja patogenicidad. / *The farms of the birds giving rise to the product and the slaughter and processing plants and the warehouse sources of the product were not at risk due to a focus or proximity to a focus of low pathogenic notifiable avian influenza.*

C. De las aves de las que se origina al producto / *Of the animals from which the products come from*

5. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto nacieron y permanecieron en EE.UU. o fueron legalmente importadas como pollitos de UN (1) día de regiones con programas y status sanitarios aviares equivalentes. / *The birds from which the product was sourced were born and raised in the United States or legally imported as ONE (1) day old chicks from regions with equivalent poultry health status and programs.*
6. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto permanecieron en una región libre de la Enfermedad de Newcastle desde su eclosión hasta la faena o fueron legalmente importadas como pollitos de UN (1) día. / *The birds from which the product was sourced remained in a U.S. region free of Newcastle disease from the time of hatching until slaughter or they were legally imported as ONE (1) day old chicks.*
7. EE.UU. lleva a cabo un plan de control de residuos que incluye el análisis de carne aviar para detectar niveles peligrosos de distintas sustancias (hormonas, drogas, pesticidas, y contaminantes del ambiente) para asegurar que la carne no esté adulterada. / *The United States has in place residue control programs which include testing of poultry meat for harmful levels of substances (hormones, drugs, pesticides, and environmental contaminants) to ensure that the meat is not adulterated.*
8. Las aves no han sido sacrificadas como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias, ni proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario, y su comercialización no implica ningún riesgo para las aves, de acuerdo al Código

Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE. / *The birds were not sacrificed as a result of an infecto-contagious or parasitic disease eradication program, nor were they sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any commercialization risks relative to poultry as stated in the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

9. Las aves se encontraban sanas al momento de la faena, no presentando evidencia de enfermedades sistémicas infectocontagiosa durante los exámenes ante y post mortem. / *The birds were found sound and healthy at slaughter, without evidence of systemic infecto-contagious diseases during ante and post mortem examination.*
- D. De las plantas elaboradoras / *Of the processing plants*
10. Que las plantas faenadoras y elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial del país que certifica. / *The slaughter and processing facilities are authorized to operate and are supervised by the Official Veterinary Service of the certifying country.*
- E. Del producto / *Of the products*
11. Que el producto no ha sido expuesto intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes. / *The product was not intentionally exposed to ionizing radiation effects.*
- F. Otras / *Others*
12. El empaque del producto tiene una identificación impresa que garantiza la correlación entre el producto y el establecimiento aprobado oficialmente que se menciona en el presente certificado. El país exportador es responsable por el etiquetado. / *The packaging of the product has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate. The labeling is the responsibility of the exporting country.*
13. Las condiciones de manipuleo, carga y transporte del producto, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. / *Product handling, loading, and transport conditions are subject to current hygiene and sanitary standards in the exporting country.*
14. Los contenedores, envoltorios y el certificado llevan una leyenda destacada con el siguiente texto: "CON DESTINO EXCLUSIVO A LA PRODUCCION DE OPOTERAPICOS". / *The packaging and/or containers are clearly labeled "FOR PHARMACEUTICAL USE ONLY."*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
(impresión)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

11 – Feathers or Down to Argentina:

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT PLUMAS O PLUMONES / FEATHERS OR DOWN A LA REPUBLICA ARGENTINA / TO ARGENTINA					
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente <input type="checkbox"/>	Enfriado <input type="checkbox"/>	Congelado <input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / :		
Ambient <input type="checkbox"/>	Chilled <input type="checkbox"/>	Frozen <input type="checkbox"/>	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)		
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / Official No		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
				País / Country:	
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERÍA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de tránsito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión <input type="checkbox"/>	Buque <input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera <input type="checkbox"/>	Otros <input type="checkbox"/>	
Aeroplane <input type="checkbox"/>	Ship <input type="checkbox"/>	Railway wagon <input type="checkbox"/>	Road Vehicle <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

El Oficial de los Servicios Veterinarios que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los /
The official Veterinary Services certifies that the product covered by this certificate complies with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the

Requisitos Sanitarios para la Exportación de Plumas o Plumones a la República Argentina /

Sanitary requirements to export feathers or down to the Republic of Argentina

1. Los productos certificados por este certificado han sido tratados en la siguiente manera: / *The product certified by this certificate was subjected to the following treatment:*

La mercadería fue lavada en una solución de agua y detergente por al menos una hora, y luego secada con aire caliente a 120 grados C por al menos 30 minutos. / *The merchandise was washed for at least one hour in a water-detergent solution, and thereafter dried with hot air at 120 degrees C for at least 30 minutes.*

2. Luego del tratamiento, el producto fue manipulado de una manera designada para mantener el producto libre de fuentes de contaminación. / *Following treatment, the product was handled in a manner designed to keep the product from sources of contamination.*
3. Las condiciones de manipuleo, carga y transporte del producto cumplen con las normas de higiene y sanitarias establecidas en los EEUU. / *The handling, loading and transporting of the product comply with hygienic and health norms established in the United States.*
4. El producto fue empacado y etiquetado de acuerdo a las normas establecidas en los EEUU. La etiqueta provee información relativa al producto y la planta de origen. / *The product was packaged and labeled in accord with norms established in the United States. A label provides information pertaining to the product and plant of origin.*
5. Los vehículos utilizados para transportar el producto, así como el manipuleo, carga y transporte del producto cumplen con las normas de higiene y sanitarias establecidas en los EEUU. / *The vehicle used to transport the product as well as product handling, loading and conveyance comply with hygienic and health norms established in the United States.*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
(impresión)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

12 – Zoo-sanitary Certificate for the Export of Ovine Greasy Wool to Argentina:

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PAREXPORAR LANA OVINA SUCIA A LA REPUBLICA ARGENTINA Sanitary / Zoosanitary Certificate for the export of Ovine Greasy Wool to Argentina					
Pais exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3 Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente	<input type="checkbox"/>	Enfriado	<input type="checkbox"/>	I.11. Fecha límite de conservación / :	
Ambient	<input type="checkbox"/>	Chilled	<input type="checkbox"/>	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)	
	<input type="checkbox"/>	Frozen	<input type="checkbox"/>		
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / : Official No		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:		Nombre / Name:		Dirección / Address:	
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de tránsito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión	<input type="checkbox"/>	Buque	<input type="checkbox"/>	Vagón de ferrocarril	<input type="checkbox"/>
Aeroplane	<input type="checkbox"/>	Ship	<input type="checkbox"/>	Vehículo de carretera	<input type="checkbox"/>
				Road Vehicle	<input type="checkbox"/>
				Other	<input type="checkbox"/>
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

IV. El Personal Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del present certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos Sanitarios para la Exportación de lana ovina sucia a la República Argentina/ The Official Personalle signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below, complying with the Sanitary Requirements for the Exportation of Ovine Greasy Wool to the Republic of Argentina:

A. Del País/Of the country:

1. a) Que el país es declarado libre ante la O.I.E. de las siguientes enfermedades: Peste Bovina, Peste de los Pequeños Rumiantes, Viruela Ovina y Viruela Caprina./ That the country is declared free before the OIE of the following diseases: Rinderpest, Pest of Small Ruminants, Sheep Pox and Goat Pox.

b) Que respecto a la fiebre aftosa, el País de origen es considerado por la OIE como:/ With respect to Foot and Mouth Disease, the country of origin is considered by the OIE as:

A. Libre sin vacunación/ Free without vaccination

- Los animales de los que se origina el producto no presentaron, en el día del sacrificio o esquila, ningún signo de fiebre aftosa./ The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.
- Permanecieron en un país o zona libre de Fiebre Aftosa desde su nacimiento, y en el país exportador en los últimos 3 meses previos a su exportación./ They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.

B. Libre con vacunación/ Free with vaccination

- Los animales de los que se origina el producto no presentaron, en el día del sacrificio o esquila, ningún signo de fiebre aftosa./ The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.
- Permanecieron en un país o zona libre de Fiebre Aftosa desde su nacimiento, y en el país exportador en los últimos 3 meses previos a su exportación./ They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.
- Los productos fueron sometidos a un tratamiento que garantice la destrucción del virus de la fiebre aftosa conforme a lo establecido en el Código de la OIE de Artículo 3.6.2.2³ del Anexo 3.6.2./ The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to what has been established by the OIE code, Annex 3.6.2, Article 3.6.2.2³
- Se tomaron las precauciones necesarias después del tratamiento para evitar la contaminación por una fuente potencial./ The necessary precautions have been taken after treatment to avoid contamination by potential sources.

C. Infectado, donde existe un programa oficial de control que incluye la vacunación sistemática obligatoria de los bovinos utilizando vacuna aprobada según normas de la OIE./ Infected, where an official control program exists which includes the obligatory systematic vaccination of bovines using an approved vaccine following OIE norms.

- Los animales de los que se origina el producto no presentaron, en el día del sacrificio o esquila, ningún signo de fiebre aftosa./ The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.
- Los productos fueron sometidos a un tratamiento que garantice la destrucción del virus de la fiebre aftosa conforme a lo establecido en el Código de la OIE de Artículo 3.6.2.2³ del Anexo 3.6.2./ The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to what has been established by the OIE code, Annex 3.6.2, Article 3.6.2.2³
- Se tomaron las precauciones necesarias después del tratamiento para evitar la contaminación por una fuente potencial./ The necessary precautions have been taken after treatment to avoid contamination by potential sources.

B. DE LOS ANIMALES QUE DAN ORIGEN AL PRODUCTO/ OF THE ANIMALS FROM WHICH THE PRODUCT ORIGINATES

2. Que los animales de los que proviene el producto, son nacidos en territorio del país exportador o en otro país con una condición zoonosanitaria similar respecto a las mencionadas en 1)/ That the animals from which the product originates, were born in the territory of the exporting country or in a country with a similar zoonosanitary condition with respect to the diseases mentioned in 1).

3. Que el producto no proviene de animales que fueron destruidos o identificados para su destrucción como resultado

de un programa oficial de control y/o erradicación de enfermedades./ *That the product does not come from animals that were either destroyed or identified for destruction as a result of an official disease control or eradication program.*

C. DEL PRODUCTO/ OF THE PRODUCT:

4. Que la lana esta libre de Sarna y Melofagosis Ovina o han sido almacenadas por mas de 30 dias sin tener contacto con fuentes de contaminación./ *That the wool is free of Mange and Melophagus ovinus (sheep keds) or has been stored for more than 30 days with no contact with potential sources of contamination.*

D. OTROS/ OTHER

5. Los vehículos y los medios de transporte, así como las condiciones de carga de la expedición, se ajustan a las normativas de higiene y sanidad vigentes para estos productos en el país expedidor./ *The vehicles and means of transport, as well as the dispatch cargo conditions, comply with the hygiene and health regulations current for this product in the dispatching country.*

6. Los productos provienen de establecimientos que se encuentran habilitados por la Autoridad Sanitaria de los Estados Unidos./ *Products come from a plant officially authorized by the competent authority of the United States.*

³ Artículo 3.6.2.2 Lanas y pelos/ Article 3.6.2.2 Wool and hair

Para inactivar el virus presente en las lanas y los pelos destinados al uso industrial se deberá utilizar uno de los procedimientos siguientes./ *For the inactivation of viruses present in wool and hair for industrial use, one of the following procedures should be used:*

1. lavado industrial, que consiste en sumergir la lana en una serie de baños a base de agua, jabón e hidróxido de sodio (sosa) o hidróxido de potasa (potasa)/ *industrial washing, which consists Para of the immersion of the wool in a series of baths of water, soap and sodium hydroxide (soda) or potassium hydroxide (potash);*
2. depilación química con cal apagada o sulfuro de sodio/ *chemical depilation by means of slaked lime or sodium sulphide;*
3. fumigación con formaldehído en un local herméticamente cerrado durante 24 horas por lo menos; el procedimiento más práctico consiste en verter en recipientes - que NO sean de plástico ni de polietileno - permanganato potásico y añadirle formol comercial; las cantidades de formol y de permanganato potásico son de 53 ml y 35 g respectivamente por m³ de local/ *fumigation in formaldehyde in a hermetically sealed chamber for at least 24 hours. The most practical method is to place potassium permanganate in containers (which must NOT be made of plastic or polyethylene) and add commercial formalin; the amounts of formalin and potassium permanganate are respectively 53ml and 35 g per cubic metre of the chamber;*
4. lavado industrial, que consiste en sumergir la lana en un detergente soluble en agua mantenido a una temperatura de 60-70°C/ *industrial scouring which consists of the immersion of wool in a water-soluble detergent held at 60-70°C;*
5. almacenamiento de la lana a 18°C durante cuatro semanas, a 4°C durante cuatro meses o a 37°C durante ocho días/ *storage of wool at 18°C for 4 weeks, or 4°C for 4 months, or 37°C for 8 days.*

V. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
imprensa)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

13 – Sanitary Export Certificate for Dairy Products for Human Consumption, Customized and Endorsed by AMS (“Dairy” referring to Bovines and Bubalines):

U. S DEPARTMENT OF AGRICULTURE AGRICULTURAL MARKETING SERVICE SANITARY CERTIFICATE REQUEST		Form Approved OMB No. 0581-0283	
According to the paperwork reduction act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. This valid OMB control number for this collection is 0581-0283. The time required to complete this information collection is estimated to average 12 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection information.			
TYPE		Faxed Certificate*	
		0 Additional Copies*	
		*additional charges apply	
I acknowledge that by checking this box that the information provided is factual and accurate.			
CONTACT INFORMATION		MAIL INFORMATION	
1. CONTACT NAME		7. COMPANY	
2. AMS BILLING ACCT.		8. CONTACT	
3. BILLING REFERENCE		9. STREET	
4. E-MAIL ADDRESS		10. CITY	
5. CONTACT PHONE		11. STATE	
6. FAX		12. ZIP	
CONSIGNOR			
13. NAME			
14. ADDRESS			
15. CITY/STATE			
CONSIGNEE			
16. NAME			
17. ADDRESS			
18. COUNTRY CODE	AR		
IDENTIFICATION OF DAIRY PRODUCTS			
19. DESCRIPTION OF COMMODITY			
20. KIND OF HEAT TREATMENT (HTST; PASTEURIZED)			
21. TYPE OF PACKAGING			
22. NUMBER OF PACKAGING UNITS			
23. NET WEIGHT			
24. REQUIRED TEMPERATURE DURING STORAGE AND TRANSPORTATION			
25. DATE PRODUCED AND/OR LOTS			
26. ANIMAL SPECIES			
MANUFACTURER			
27. PLANT NUMBER			
SHIPMENT INFORMATION			
28. DEPARTURE PORT		29. ENTRY PORT	
30. TRANSPORT TYPE		31. TRANSIT COUNTRIES	
32. CONTAINER NUMBER			
33. SEAL NUMBER			
SIGNATURE (for faxed or mailed copies)		34. DATE	
		December 28, 2020	

**For fastest processing, please attach this form and a PDF shipping label in an email to DairySanitaryCerts@ams.usda.gov.

DA-242 (01/2013)

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program. (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

14 – Sanitary Certificate for Export of Dairy Products for Animal Feed to Argentina:

REQUIREMENTS FOR THE IMPORT OF BOVINE DAIRY PRODUCTS INTO ARGENTINA FROM THE UNITED STATES FOR ANIMAL FEEDING/ REQUISITOS PARA LA IMPORTACION DE PRODUCTOS LACTEOS BOVINOS DE LOS ESTADOS UNIDOS A LA ARGENTINA PARA ALIMENTACIÓN ANIMAL UNITED STATES OF AMERICA/ESTADOS UNIDOS DE AMERICA SANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF DAIRY PRODUCTS /CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACION DE PRODUCTOS LACTEOS PARA ALIMENTACIÓN ANIMAL					
País exportador/Export Country:		Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:			
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY					
I.1. Especie[Nombre científico] / Species (Scientific name):			I.2. Origen de los animales / Animal Origin:		
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercaderia / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)
Totales / Total					
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:			I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
Ambiente	Enfriado	Congelado			
Ambient	Chilled	Frozen			
			I.11. Fecha límite de conservación / :		
			I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)		
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE COMMODITY					
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:					
No. Oficial / : Official No	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:					
No. Oficial / Official No:	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:					
No. Oficial / Official No:	Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:					
III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE COMMODITY					
III.1. La mercaderia se envía desde / The commodity is sent from:					
A/ to:					
III.2 País de transito / Transit Country:					
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:					
Avión	Buque	Vagón de ferrocarril	Vehículo de carretera	Otros	
Aeroplane	Ship	Railway wagon	Road Vehicle	Other	
Identificación: / Identification:					
Referencia documental: / Documentary references					
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:				Precinto/s / Seal/s:	
III.5 Patente del camión / Patent truck:				Precinto/s / Seal/s:	
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:					

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

V. Sanitary certification / Certificación sanitaria:

The official inspector hereby certifies that the products covered by this certificate are fully compliant with sanitary conditions detailed below./Por la presente el inspector oficial certifica que los productos que corresponden a este certificado cumplen con las normas sanitarias siguientes:

A. Of the country/ del país:

1. The country or zone is declared free of Rinderpest, Foot-and-mouth disease and Rift Valley Fever, or the milk comes from animals imported from countries or zones free of these mentioned diseases./El país o la zona fue declarada libre de Peste Bovina, Fiebre Aftosa y Fiebre del Valle del Rift, o la leche proviene de animales importados de países o zonas libres de estas enfermedades.
2. Products were obtained from animals raised in or legally imported into the U.S., and/or produced with dairy ingredients imported legally./Los productos provienen de animales que fueron criados en los Estados Unidos o animales que fueron importados legalmente a los Estados Unidos, y/o fueron elaborados con ingredientes lácteos importados legalmente al país.
3. The milking facilities are officially licensed or permitted to operate through a system of laws in force in the United States./Los establecimientos lecheros están autorizados o fueron habilitados por las autoridades a operar de acuerdo a las leyes vigentes de los Estados Unidos.
4. The farms are free of all diseases, transmissible in milk product, listed in list A and B of the O.I.E., not mentioned in this letter, during the last 60 days prior to milking./En los mismos, no se han registrado en los 60 días previos a la obtención de la leche, enfermedades de la Lista A y B de la O.I.E., transmisibles en productos lácteos, no citadas en el presente.
5. The United States has in place a system to ensure that dairy animals are administered no formulations with hormonal, estrogenic, thyrostatic, or growth-promoting effects, that were not specifically accepted in the Codex Alimentarius or by the U.S. Food and Drug Administration./Hay un sistema funcionando en Estados Unidos que asegura que los animales que dan origen a la leche no fueron sometidos a la acción de sustancias estrogénicas y hormonales naturales o sintéticos, preparados tirostáticos, antibióticos, u otros inhibidores del crecimiento y tranquilizantes, que no son específicamente aceptados por el Codex Alimentarius o por la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos (U.S. Food and Drug Administration).

B. Of the milk/En referencia a la leche:

6. Products were manufactured from milk that received a pasteurization treatment of at least 161 degrees Fahrenheit (72 degrees Celsius) for a minimum of 15 seconds or a process that results in public health safeguards at least equivalent to this temperature and time relationship./Para la elaboración de los productos se usó leche que fue pasteurizada a una temperatura mínima de 161 grados Fahrenheit (72 grados Celsius) por un mínimo de 15 segundos, o se aplicaron procesos equivalentes a la leche que garantizan el mismo nivel de cumplimiento de las normas de salud pública.
7. The milk was obtained, collected, cooled, stored, and transported through a system of laws in force in the country of export./La leche fue obtenida, recogida, enfriada, almacenada y transportada conforme a las leyes vigentes en el país exportador.

C. Of the producers of dairy products/Los establecimientos productores de productos lácteos:

8. Products come from a plant officially authorized to process milk and milk products by the competent authority of the United States and subject to the approval of SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria). Los productos provienen de establecimientos que se encuentran habilitados por la Autoridad Sanitaria de los Estados Unidos para procesar leche y productos lácteos, y aprobados por SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria).

D. About the products/En referencia a los productos:

9. The products are packaged, using material suitable to the product type, in a way that conforms to the regulations in the United States. The packages are labeled using a method to allow identification of the manufacturer./Los productos son envasados usando material apto para el producto y conforme a las normas de los Estados Unidos. Los envases llevan la identificación del producto y permiten la identificación del establecimiento elaborador.

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:
(impresión)

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de

Name (in capitals): Qualification and title:

15 – Certification for the Export of Pet Food to Argentina:

Certification for the Export of Pet Food to Argentina

Argentina prohibits the importation of pet food containing ruminant origin materials from the United States and shipments are subject to species identification testing. However, shipments of pet foods containing ovine ingredients imported from Australia and New Zealand have been acceptable. The export health certificate must clearly identify such ingredients. Exporters are encouraged to check with their importer to verify labeling and import requirements.

Exports of pet food from production plants that also process ruminant material sourced from countries other than Australia or New Zealand should provide evidence of an effective separation protocol. NCIE recommends that export lots of pet food from such production plants be tested to determine apparent freedom from ruminant materials.

Important note: Exports of pet food from production plants that also process ruminant material sourced from countries other than Australia or New Zealand should provide evidence of an effective separation protocol and/or evidence of effective use of flushing. NCIE recommends that export lots of pet food from such production plants be tested with ELISA cooked meat speciation technology to determine freedom from ruminant materials.

An itemized listing of the products containing animal ingredients covered by the certificate should not be part of the certificate. Please note, however, that all invoice numbers covered by the certificate must be listed in the IDENTIFICATION block of the VS form 16-4 and that these invoices must be presented to SENASA with the certificate.

Recommended statements for the VS form 16-4 are as follows:

This office has on file a notarized affidavit from [insert company name] verifying the accuracy of the statements below; / *Esta oficina mantiene en archivos una declaración notariada de [nombre de la compañía] que verifica la certeza de las declaraciones de abajo:*

1. The raw materials used in the manufacture of the product were obtained from healthy animals subject to slaughter inspection and found to be fit for inclusion in pet food. The product was manufactured in authorized facilities subject to inspection by the United States Department of Agriculture. / *Las materias primas usadas en la manufactura del producto fueron obtenidos de animales sanos sujetos a inspección en la planta de faena y se encontraron aptos para su inclusión en alimentos de mascota. Los productos fueron manufacturados en establecimientos habilitados sujetos a inspección del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.*
2. The pet food exported to the Republic of Argentina comes from establishments authorized by the Official Veterinary Authority of the U.S., and all their equipment is subject to cleaning and disinfection processes that ensure the absence of residues of raw materials of other origin. / *Las partidas que se exportan a la Republica de Argentina*

proceden de establecimientos habilitados por la Autoridad Veterinaria Oficial de EE.UU. y que todo su equipamiento es sometido a procesos de limpieza y desinfección que aseguran la ausencia de residuos de materias primas de otro origen.

3. All sources of animal products used in the manufacture of the products are certified in this certificate. / *Todas las fuentes de materias primas de origen animal usadas en la manufactura de estos productos son aquellas certificadas en este certificado.*

4. The production line used to produce the product either handles no ruminant meat and meal products except those from Australia and New Zealand or uses effective flushing processes and maintains separation protocol that have been monitored to determine no presence of ruminant materials unless included as an approved ingredient. / *La línea de producción usada para fabricar el producto no manipula alimentos y carne de rumiantes a excepción de aquellos provenientes de Australia o Nueva Zelanda, o utiliza un proceso de limpieza efectivo y mantiene un protocolo de separación que ha sido monitoreado para determinar la ausencia de material rumiante a excepción de aquellos incluidos como ingrediente aprobado.*

5. The products have been subjected during processing to a heat temperature designed to ensure the destruction of pathogenic agents harmful to animals. / *Los productos han sido sometidos durante su elaboración a un tratamiento tal que garantiza la destrucción de cualquier agente patógeno que afecte la salud animal.*

6. The handling conditions, packaging and transportation are subject to hygiene and internationally recommended sanitary regulations with necessary precaution to avoid the contact of this product with any other source of potential contamination. / *Las condiciones de manipuleo, carga y transporte se ajustan a las normas de higiene y sanidad recomendados internacionalmente que aseguran las precauciones necesarias para evitar el contacto con de los productos con cualquier fuente potencial de contaminación de las mismas.*

16 – Sanitary Certificate for Fishery Products to Argentina: N/A

**MEMBRETE DEL SERVICIO VETERINARIO OFICIAL
DEL PAIS EXPORTADOR¹
OFFICIAL VETERINARY SERVICE LETTERHEAD
FROM THE EXPORTING COUNTRY**

**CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR
A LA REPUBLICA ARGENTINA
PESCADO, MARISCOS Y PRODUCTOS A BASE DE PESCADO Y/O MARISCOS
(EXCEPTO VIVOS) PARA CONSUMO HUMANO
SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT
FISH, SHELLFISHES, MOLLUSCS AND THEIR PRODUCTS (EXCEPT LIVE ONES)
FOR HUMAN CONSUMPTION
TO ARGENTINA**

SA/HB: 0302 / 0303 / 0304 / 0305 / 0306 / 0307 / 0308

Certificado Sanitario N°/Sanitary Certificate N°:
Validez/Validity²:

País Exportador/Exporting Country:
Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/Sanitary Authority responsible for the certification:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:

Especie Animal/Animal Species:
Descripción de la Mercadería³/Merchandise description:

Número de Piezas o unidades de Embalaje/Packages Qty: Peso Neto (kgs)/Net Weight (kgs):
Rango Térmico de Conservación y Transporte/Conservation and transportation thermic range:
Entre/From °C y/and °C
Marca o Contramarca/Brand name/Shipping mark:
Lote(s) y fechas de Producción/lot and Production Date(s):
Fecha límite de conservación/Product expiration date:

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE MERCHANDISE:

Del Establecimiento Faenador/de Captura (cuando corresponda)/From the slaughterhouse/capture (if apply):
Nombre/Name: Dirección/Address:
Ciudad/City: N° Oficial/Official Number:

Del Establecimiento Productor/From the producer factory:

Nombre/Name: Dirección/Address:
Ciudad/City: N° Oficial/Official Number:

Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda)/From the storehouse (if apply):

Nombre/Name: Dirección/Address:
Ciudad/City: N° Oficial/Official Number:

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/MERCHANDISE DESTINATION

La mercadería se envía desde/Merchandise are sent from:

A/to:

Países de Tránsito/Transit Countries:

por el medio de transporte siguiente/By means of:

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/Container N°: Precinto(s)/Seal:

Nombre y Dirección del Exportador/Name and address of the exporter:

Nombre y Dirección del Destinatario/Name and address of the consignee:

¹ Válidos para/Valid for:

² Tiempo necesario y suficiente para el envío a destino, dependiendo del medio de transporte y la distancia./Required time in course, depending of the, mean of conveyance and distance.

³ Producto, Variante, Procesamiento, Conservación, Presentación y Envasado./Product, Variant, Processing, Conservation and Packaging.

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los/ *The Official Veterinarian hereby certifies that the merchandises covered by this certificate is fully compliant with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the*

Requisitos para la Exportación de
Pescado, Mariscos y Productos a Base de Pescado y/o Mariscos
(excepto vivos) para consumo humano a la
República Argentina
*Sanitary requirements to export fish, shellfish, molluscs and their products
(except live ones) for human consumption to Argentina*

1. La planta elaboradora, al momento de la producción y embarque, está habilitada, identificada y supervisada por el Servicio Veterinario Oficial y autorizada por el Senasa⁴ para exportar a la República Argentina. / *The factory, at the moment of production and shipment, is approved, identified and supervised by the official veterinarian service and authorised by Senasa to export to Argentina.*
2. Los peces o mariscos [que dieron origen al producto] *The fish, shellfish or molluscs [from which the products come from]:*
 - A. Proceden de zonas libres de cólera y biotóxicas⁵, y en las que no se ha registrado actividad colérica, biotóxica ni mortandad de peces durante los tres meses precedentes a su captura, y, en el caso de proceder de cultivo, / *Were sourced from choleric and biotoxins free zones, and in which there has not been records of cholera or biotoxical activity, nor fish mortality during the three months before capture, and, if it is sourced from aquaculture.*
 - B. Fueron criados en cautiverio, y en los mismos no han sido utilizadas sustancias con efecto hormonal, estrogénico, de acción tirostática y/o anabolizante y/o promotoras del crecimiento que no se hallen expresamente autorizadas en el Codex Alimentarius. / *Were raised in captivity, and no substances with hormonal, estrogenic, thyrostatic, anabolic or growth-promoting effects, that were not specifically authorised in the Codex Alimentarius have been used.*
3. Los productos son aptos para consumo humano y son de libre comercialización en el país certificador. / *That are fit for human consumption, with no sales nor circulation restrictions in the exporter country.*
4. No han sido, intencionalmente, expuestos a los efectos de radiaciones ionizantes. / *That were not intentionally exposed to ionizing radiations effects.*
5. Que los productos o la materia prima de la que deriva se encuentran comprendidos en el marco de un programa de control de residuos e higiene de los alimentos considerado por el Senasa como equivalente al de la República Argentina. / *That the products or the raw materials from which the products come from are included in a residues and hygiene food control program, considered by Senasa as an equivalent to the Argentine one.*
6. Que tanto los productos como los envases de primer uso que los contienen, están identificados según las exigencias fijadas por el Senasa, o. / *That the products, as well as their first-use packaging, either are identified as ruled by Senasa, or,*
7. Que la mercadería/embalaje a exportar lleva una estampilla o sello oficial o identificación impresa que acredita que dicha mercancía procede de los establecimientos enunciados en el presente certificado y se encuentra rotulada correctamente (tachar 6 o 7 según corresponda). / *That the merchandises/packages to be exported has a stamp or official blue/prim or printed identification that indicates that the merchandise belongs from the factories stated here and are properly labeled. (delete 6 or 7 appropriately)*
8. Los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga de la expedición, se ajustan a las normativas de higiene y sanidad vigentes para estos productos en el país expedidor. / *That the vehicles and means of conveyance, as well as the handling, loading and transportation conditions fulfill the hygiene and health rules in force at the exporting country.*

Lugar y Fecha/ *City and Date*

Firma y Sello Oficial/ *Signature and Official Stamp*
Aclaración de firma/ *Printed name*

⁴ Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria / *Sanitation and Quality Agrofood National Service*

⁵ Toxinas Paratíficas, Américas y Diarreas / *Paratyphoid, dysenteric and Diarrhoeal Toxins*

17 – International Health Certificate for the Permanent Export of Horses and Other Equidae from the U.S. to Argentina:

ANNEX II

**INTERNATIONAL VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE PERMANENT
EXPORT OF HORSES AND OTHER EQUIDAE FROM THE UNITED STATES TO
ARGENTINA/ CERTIFICADO INTERNACIONAL DE SALUD VETERINARIA PARA LA
EXPORTACIÓN PERMANENTE DE CABALLOS Y OTROS EQUIDAE DESDE LOS
ESTADOS UNIDOS A LA ARGENTINA**

Certificate No./ Certificado N° _____ (repeat on all pages/ repetir en todas las páginas)
No. of pages/ N° de páginas: _____

Date of issue/ Fecha de emisión ____/____/____

Exporting Country/ País Exportador:	UNITED STATES
Veterinary Authority/ Autoridad Veterinaria:	UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE/ VETERINARY SERVICES
Import Permit Number / Número de Autorización de Importación:	

I. Identification of the Animals/ Identificación de los animales:

Identification (Name or Number)/ Identificación (Nombre o Número)	Breed/ Raza	Sex/ Sexo	Coat color/ Pelaje	No. of Passport or equivalent/ N° de Pasaporte o equivalente

Note: Attach individual animal identification or equine passport reports/ Nota: Anexar reseñas de identificación individual de los animales o pasaporte equino.

II. Origin of the animals/ Origen de los animales

Name of the Exporter/ Nombre del Exportador:	
Address of the exporter/ Dirección del Exportador:	
Name of the Establishment of Origin/ Nombre del Establecimiento de Origen/Procedencia:	
Address of the Establishment of Origin / Dirección del establecimiento de Origen/Procedencia:	
Port of Embarkation/ Puerto de embarque:	
Transit Country (if applicable)/ País de tránsito (si corresponde):	

III. Destination of the Animals/ Destino de los animales:

Name of the Importer/ Nombre del Importador:	
Address of the importer/ Dirección del importador:	
Means of transport (from the U.S. to Argentina)/ Medio de transporte:	

IV. Health Information/ Informaciones Sanitarias:

The undersigned USDA Accredited Veterinarian certifies that/ El veterinario acreditado por el USDA abajo firmante certifica que:

1. The diseases listed in this certificate are mandatorily notifiable diseases in the exporting country/ Las enfermedades citadas en el presente certificado son de notificación obligatoria en el país exportador.

2. Exported equines remained in the exporting country for at least forty (40) days immediately prior to shipment. In the case of imported animals, they complied with the health requirements indicated in points 5 and 6 of this certificate./ Los équidos exportados permanecieron en el país exportador por lo menos cuarenta (40) días inmediatamente previos al embarque. En caso de animales importados, cumplieron con las exigencias sanitarias que constan en los puntos 5 y 6 del presente certificado.

3. Equines come from establishments that were not subjected to health restrictions during the last ninety (90) days prior to shipment./ Los équidos proceden de establecimientos que no fueron sometidos a restricciones sanitarias durante los últimos noventa (90) días previos al embarque.

4. Equines were isolated in an approved premise* in the exporting country under the supervision of the veterinarian accredited by the Veterinary Authority for a minimum period of fourteen (14) days./ Los equinos se aislaron en un local aprobado en el país exportador bajo la supervisión del veterinario acreditado por la Autoridad Veterinaria por un período mínimo de catorce (14) días.

*(Approval of the premises of isolation is by the USDA Accredited Veterinarian/ Aprobado del establecimiento esta por el veterinario acreditado del USDA)

5. In regard to African horse sickness/ Con relación a Peste Equina:

5.1. Equines remained at least forty (40) days prior to shipment in/ Los équidos permanecieron por lo menos cuarenta (40) días previos al embarque en:

- a. A country recognized as free by the OIE; or/ Un país reconocido como libre por la OIE; o**
- b. A country which declares itself free from the disease in accordance with the OIE Terrestrial Code and that condition be recognized by the Importing Member State / Un país que se declara libre de la enfermedad de**

acuerdo con lo establecido en el Código Terrestre de la OIE y esa condición es reconocida por el Estado Parte importador;

And/y:

- c. **Equines were not vaccinated against the disease./** *Los équidos no fueron vacunados contra la enfermedad.*

6. In regard to Venezuelan equine Encephalomyelitis (VEE)/ *Con relación a Encefalomyelitis Equina Venezolana (EEV):*

6.1. Equines come from a country which declares itself free of the disease in accordance with the OIE Terrestrial Code of the, and that condition is recognized by the importing Member State; or/ *Los équidos proceden de un país que se declara libre de la enfermedad de acuerdo con lo establecido en el Código Terrestre de la OIE, y esa condición es reconocida por el Estado Parte importador; e*

6.2. Equines come from a country not free from the disease; and/ *Los équidos proceden de un país no libre de la enfermedad; y*

6.2.1. Were not vaccinated, and remained isolated in the exporting country, under the supervision of the Veterinary Authority, during the twenty-one (21) days prior to shipment, protected against vectors, and were clinically healthy during that period; and/ *No fueron vacunados, y permanecieron aislados en el país exportador, bajo supervisión de la Autoridad Veterinaria, durante los veintiún (21) días previos al embarque, protegidos contra vectores, estando clínicamente sanos durante ese período; y*

6.2.2. The animals were subjected to two (2) hemagglutination inhibition tests for the disease, on paired samples, carried out with a minimum interval of fourteen (14) days between them; the second sample collected within seven (7) days prior to shipment with negative results./ *Fueron sometidos a dos (2) pruebas de Inhibición de la hemoaglutinación para la enfermedad, sobre muestras pareadas, efectuadas con un intervalo mínimo de catorce (14) días entre ellas, siendo la segunda muestra tomada dentro de los siete (7) días previos al embarque con resultados negativos.*

Test/ Prueba	Date/ Fecha	Date/ Fecha
Hemagglutination Inhibition/ Inhibición de la hemoaglutinación	*****	*****

AND/ Y

6.2.3. Were protected against vectors during the transport from the establishment of origin to the place of isolation and until the time of shipment./ *Fueron protegidos contra vectores durante el transporte del establecimiento de origen al lugar de aislamiento y hasta el momento del embarque.*

7. In regard to Glanders/ *Con relación a Muermo:*

7.1. Equines come from a country which declares itself free of the disease in accordance with OIE Terrestrial Code, and this condition is recognized by the importing Member State; or/ *Los équidos proceden de un país que se declara libre de la enfermedad*

de acuerdo con lo establecido en el Código Terrestre de la OIE, y esta condición es reconocida por el Estado Parte importador; o

7.2. Equines come from a country not free of the disease, and/ Los équidos proceden de un país no libre de la enfermedad; y

7.2.1. Remained for the last six (6) months prior to shipment in establishments, including places of events, where no case of Glanders was officially reported, and/ Permanecieron durante los últimos seis (6) meses previos al embarque en establecimientos, incluidos lugares de eventos, en los que no fue reportado oficialmente ningún caso de Muermo; y

7.2.2. Were subjected to the following diagnostic test, with negative result, carried out within fourteen (14) days prior to its shipment./ Fueron sometidos a la siguiente prueba diagnóstica, con resultado negativo, realizada dentro de los catorce (14) días previos a su embarque.

Test/ Prueba	Date/ Fecha
*****	*****

8. In regard to Equine Infectious Anemia (EIA), equines were negative to an Agar Gel Immunodiffusion Test (Coggins test) in a blood sample collected during the isolation period./ Con relación a Anemia Infecciosa Equina (AIE), los équidos resultaron negativos a una prueba de Inmunodifusión en Gel de Agar (Test de Coggins) en una muestra de sangre tomada durante el periodo de aislamiento.

Test/ Prueba	Date/ Fecha
Agar Gel Immunodiffusion Test (Coggins test)/ Inmunodifusión en Gel de Agar (Prueba de Coggins)	

9. In regard to Equine Viral Arteritis (EVA)/ Con relación a Arteritis Viral Equina (AVE):

9.1. The exporting country is free of the disease and that condition is recognized by the importing Member State; or/ El país exportador es libre de la enfermedad y esa condición es reconocida por el Estado Parte importador; o

9.2. Non-castrated males/ Para machos no castrados:

9.2.1 Equids were isolated during the twenty-eight (28) days prior to shipping and were subjected to a test* for the detection of the disease, with negative results, conducted from a sample collected during the twenty-one (21) days prior to shipping; OR/ Los équidos fueron aislados durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque y fueron sometidos a una prueba para la detección de la enfermedad efectuada a partir de una muestra tomada durante los veintiún días (21) días anteriores al embarque con resultado negativo; OR

***Test may be virus neutralization or other OIE listed test for EVA./ La prueba puede ser la neutralización del virus u otra prueba de la OIE para EVA.**

Test/ Prueba	Date/ Fecha

9.2.2. Equines were subjected to a diagnostic test for the detection of the disease between the six (6) and the nine (9) months of age with negative results and immediately vaccinated and periodically revaccinated according to the recommendations of the vaccine manufacturer, OR/ Los équidos deberán ser sometidos a una prueba de diagnóstico para la detección de la enfermedad entre los seis (6) y los nueve (9) meses de edad con resultados negativos y deberán ser vacunados inmediatamente y revacunados periódicamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante de la vacuna, o

Test/ Prueba		Date/ Fecha	
Name of Product/ Nombre del producto	Manufacturer/ Laboratorio	Type of Vaccine and Serial Number/ Tipo de Vacuna y N° de serie	Date/ Fecha

9.2.3. In case of positive results in the test between 6 and 9 months of age, equids were subjected to a second test, after a minimum interval of fourteen (14) days, for which the antibody titer results were stable or decreasing and were immediately vaccinated and periodically revaccinated pursuant to the recommendations of the manufacturer of the vaccine; OR / Los équidos fueron sometidos a una prueba diagnóstica para la detección de la enfermedad entre los seis (6) y los nueve (9) meses de edad, con resultados positivos. En ese caso, los animales fueron sometidos a una segunda prueba con un intervalo mínimo de catorce (14) días, en la cual el título de anticuerpos fue estable o decreciente y fueron vacunados inmediatamente y revacunados periódicamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante de la vacuna..

Test/ Prueba	Date/ Fecha	Result 1/ Resultado 1	Date/ Fecha	Result 2/ Resultado 2
Name of Product/ Nombre del producto	Manufacturer/ Laboratorio	Type of Vaccine and Serial Number/ Tipo de Vacuna y N° de serie	Date/ Fecha	

9.2.4. Equids were isolated for a period of at least twenty-one (21) days; as from the 7th day of isolation, they were subjected to a diagnostic test for the detection of the disease, with negative results, and were immediately vaccinated and periodically revaccinated pursuant to the recommendations of the manufacturer of the vaccine; OR/ Los équidos fueron aislados durante por lo menos veintiún (21) días y a partir del séptimo día de aislamiento fueron sometidos a una prueba diagnóstica para detección de la enfermedad con resultado negativo, y fueron vacunados inmediatamente y revacunados periódicamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante de la vacuna.O:

Test/ Prueba		Date/ Fecha	
Name of Product/ Nombre del producto	Manufacturer/ Laboratorio	Type of Vaccine and Serial Number/ Tipo de Vacuna y N° de serie	Date/ Fecha

--	--	--	--

9.2.5. Equids were subjected to a test for the detection of the disease, conducted from a blood sample, and, where it tested positive, AND:/ Los équidos fueron sometidos a una prueba para la detección de la enfermedad efectuada a partir de una muestra de sangre, resultaron positive, Y:

Test/ Prueba	Date/ Fecha

9.2.5.1. No more than six (6) months prior to shipping, they were mated with two mares that have tested negative to two tests for the detection of the disease, conducted from two blood samples: the first one collected on the first day of mating, and the second one, twenty-eight (28) days afterwards; OR/ No más de seis (6) meses antes del embarque, fueron acoplados a dos yeguas que resultaron negativas en dos pruebas para la detección de la enfermedad efectuadas a partir de muestras de sangre tomadas, la primera el día de la monta y la segunda veintiocho (28) días después, O:

9.2.5.2. They were test negative to a test for the detection of the disease, conducted from the semen sample collected during the six (6) months prior to shipping; OR /Resultaron negativos en una prueba para la detección de la enfermedad efectuada a partir de una muestra de semen colectada durante los seis (6) meses anteriores al embarque, O:

Test/ Prueba	Date/ Fecha

9.2.5.3. Were test negative to a test for the detection of the disease, conducted from the semen sample collected within the six (6) months after the diagnostic test carried out on blood, and were immediately vaccinated and periodically revaccinated pursuant to the recommendations of the manufacturer./ Resultaron negativos en una prueba para la detección de la enfermedad efectuada a partir de una muestra de semen colectada dentro de los seis (6) meses que siguieron a la prueba diagnóstica en sangre, y fueron vacunados inmediatamente y se revacunaron periódicamente, conforme a las recomendaciones del fabricante.

Test/ Prueba	Date/ Fecha

Name of Product/ Nombre del producto	Manufacturer/ Laboratorio	Type of Vaccine and Serial Number/ Tipo de Vacuna y N° de serie	Date/ Fecha

9.3 Castrated males and females/ Para machos castrados y hembras:

9.3.1. Equines were subjected to a Virus neutralization (VN) test carried out only once within the twenty-one (21) days prior to shipment with negative result, or from two (2) blood samples collected with a minimum interval of fourteen (14) days between them, within twenty-eight (28) days prior to shipment, with a

stable or decreasing antibody titer, or/ Los equinos fueron sometidos a una prueba de virusneutralización (VN) efectuada una única vez dentro de los veintiún (21) días previos al embarque con resultado negativo o bien a partir de dos (2) muestras de sangre colectadas con un intervalo mínimo de catorce (14) días entre ellas, dentro de los veintiocho (28) días previos al embarque, con título de anticuerpos estables o decrecientes; or

Test/ Prueba	Date/ Fecha	Result 1/ Resultado 1	Date/ Fecha	Result 2/ Resultado 2
Virus neutralización (VN)				

9.3.2 Equines were periodically vaccinated, according to the recommendations of the vaccine manufacturer; / Los équidos fueron vacunados periódicamente, conforme a las recomendaciones del fabricante de la vacuna;

Name of the product	Laboratory	Type of vaccine/ Series No	Date

Or

9.3.3 Equines remained isolated during the twenty-eight (28) days prior to shipment and, during this period, showed no clinical signs of the disease. / Los équidos permanecieron aislados durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque y, durante este periodo, no presentaron signos clínicos de la enfermedad.

10. In regard to Contagious Equine Metritis (delete the non-applicable option)/ Con relación a Metritis Contagiosa Equina (tachar lo que no corresponda):

10.1 Equines come from establishments where no cases of Contagious Equine Metritis were reported, in the last ninety (90) days prior to shipment, and/ Los équidos proceden de establecimientos donde no fueron registrado casos de Metritis Contagiosa Equina, en los últimos noventa (90) días que anteceden al embarque, y

10.2 Equines were subjected to three (3) bacteriological tests, with a minimum interval of seventy-two (72) hours between them, in accordance with the following: / Los équidos fueron sometidos a tres (3) pruebas bacteriológicas, con un intervalo mínimo de setenta y dos (72) horas entre ellas, de acuerdo con lo siguiente:

10.2.1 Non-castrated males: samples were collected by swabbing of the preputial sheath, urethra and urethral fossa. / Machos no castrados: fueron colectadas muestras por medio de hisopado de la vaina prepucial, uretra y fosa uretral.

10.2.2 Females: urethra and clitoral fossa were collected for each test. / Hembras: fueron colectadas muestras de uretra y fosa del clitoris para cada prueba.

Test/ prueba	Date/ Fecha	Result 1/ Resultado 1	Date/ Fecha	Result 2/ Resultado 2	Date/ Fecha	Result 3/ Resultado 3
Bacterial isolation/ Aislamiento bacteriano						

or

10.3 Are castrated males and/or animals of ages less than 18 (eighteen) months and are exempted from carrying out these diagnostic tests./ Son machos castrados y/o animales de edades inferiores a 18 (dieciocho) meses y están exentos de la realización de pruebas diagnósticas.

11. In regard to Dourine/ Con relación a Durina:

Equids remained for at least six (6) months prior to boarding in the United States or other countries that are also declared free of Dourine, in accordance with the provisions of the OIE Terrestrial Code and that condition is recognized by Argentina. Los équidos permanecieron durante al menos seis (6) meses antes de embarcar en un país u otro país que también están declarados libres de durina, de conformidad con las disposiciones del Código Terrestre de la OIE y esa condición es reconocida por Argentina.

12. In regard to Equine Piroplasmosis -Babesia maballi and Theileria equi (delete the non- applicable option)/ Con relación a Piroplasmosis equina- Babesia caballi e Theileria equi (tachar lo que no corresponda).

12.1. The animals were subjected to a diagnostic test of Indirect Immunofluorescence Assay (IFA) or a competition ELISA test (c-ELISA) in a sample collected within 14 (fourteen) days prior to shipment./ Los animales fueron sometidos a una prueba diagnóstica de Imunofluorescencia Indirecta (IFAT) o una prueba de ELISA de competición (c-ELISA) en una muestra tomada dentro de los 14 (catorce) días anteriores al embarque.

Identification (Name or number) of the animal/ Identificación (Nombre o número) del animal	Tests/ Pruebas Against/contra: Babesia caballi and/ y Theileria equi	Date/ fecha	Result/ resultado

12.2 The animals that resulted positive to one of the indicated tests, did not show clinical signs of piroplasmosis at the time of clinical exams and were treated against ticks within seven (7) days prior to shipment./ Los animales que resultaron positivos a una de las pruebas indicadas, no presentaron signos clínicos de piroplasmiosis en el momento de los exámenes clínicos y fueron tratados contra garrapatas dentro de los siete (7) días que antecedieron al embarque (tachar en caso de que no corresponda).

13. In regard to Equine Influenza, equines were vaccinated against the disease in the period of twenty-one (21) to ninety (90) days prior to shipment and showed no clinical signs during the isolation period./ Con relación a Influenza Equina, los équidos fueron vacunados contra la enfermedad en el periodo de veintiún (21) a noventa (90) días previos al embarque y no manifestaron signos clínicos durante el periodo de aislamiento.

Name of Product/ Nombre del producto	Manufacturer/ Laboratorio	Type of Vaccine and Serial Number/ Tipo de Vacuna y N° de serie	Date/ Fecha

--	--	--	--

14. During the isolation period, equines were subjected to treatments against internal and external parasites with products approved by the competent Authority of the exporting country./ Durante el periodo de aislamiento, los équidos fueron sometidos a tratamientos contra parásitos internos y externos con productos aprobados por la Autoridad competente del país exportador.

	ACTIVE INGREDIENTS / PRINCIPIO ACTIVO	DATE / FECHA
Internal / Internos		
External / Externos		

15. Equines were transported directly from the place of isolation to the place of shipment in closed structure transport means, sealed, with proper protection against vectors, previously cleaned, disinfected and freed from insects, with products approved by the Competent Authority of the exporting country and did not come in contact with animals of lower or unknown health status./ Los équidos fueron transportados directamente del lugar de aislamiento hasta el lugar de embarque en medios de transporte de estructura cerrada, precintados, con adecuada protección contra vectores, previamente limpios, desinfectados y desinsectados, con productos aprobados por la Autoridad Competente del país exportador y no mantuvieron contacto con animales de condición sanitaria inferior o desconocida.

16. Utensils and material accompanying equines must be disinfected and freed of insects with products that are proven to be effective and approved by the Competent Authority of the exporting country./ Los utensilios y materiales que acompañan a los équidos fueron desinfectados y desinsectados con productos comprobadamente eficaces y aprobados por la Autoridad Competente del país exportador.

Place and Date of Issue/ Lugar y Fecha de Emisión: _____

Type or Print -Name and Address of Issuing Accredited Veterinarian /

Digitar ó escribir en letras mayúsculas el nombre y dirección del Veterinario Emisor Autorizado

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado **Date / Fecha**

Name and Signature of the Official Veterinarian/ Nombre y Firma del Veterinario Oficial:

Stamp of the Veterinary Authority/ Sello de la Autoridad Veterinaria:

V. Shipment of animals

The undersigned Official (Port Services) Veterinarian certifies that equines were examined at the time of shipment and showed no clinical signs of transmissible diseases, and no open wounds or external parasites were found./ *El Veterinario Oficial abajo firmante certifica que los équidos fueron examinados en el momento de embarque y no presentaron signos clínicos de enfermedades transmisibles, y no fueron encontradas heridas abiertas ni parásitos externos.*

Place of shipment/ Lugar de Embarque:		Date/ Fecha:	
---	--	------------------------	--

Means of transport/ Medio de transporte:	
--	--

Identification of the means of transport/ <i>Identificación del medio de transporte:</i>	
---	--

Seal number/ <i>Número del Precinto:</i>	
---	--

This IVC is valid for ten (10) days from the date of issue for the entry to the importing Member State/ *El CVI tendrá una validez de diez (10) días a partir de la fecha de su emisión para el ingreso al Estado Parte importador.*

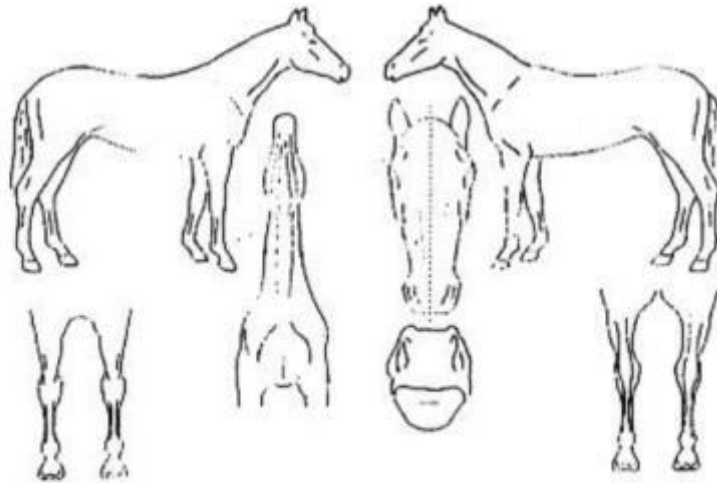
Place and Date of Issue/ *Lugar y Fecha de emisión:* _____

Name and Signature of the Official (port services) Veterinarian/ *Nombre y Firma del Veterinario Oficial:*

Stamp of the Veterinary Authority/ *Sello de la Autoridad Veterinaria:*

.....

**EQUINE INDIVIDUAL IDENTIFICATION SUMMARY/ RESEÑA DE IDENTIFICACIÓN
INDIVIDUAL DE LOS ÉQUIDOS**



Name/ Nombre:

Breed/ Raza:

Sex/ Sexo:

Age/ Edad:

Coat/ Pelaje:

Observations/ Observaciones:

Place/ lugar: _____ **Date/ fecha:** ____/____/____

Name and Signature of the Accredited Veterinarian/ Firma del Veterinario Acreditado:

Stamp of the Veterinary Authority/ Sello de la Autoridad Veterinaria:


18 – International Animal Health Certificate for Temporary Exportation of Equines for Participation in Competition Events from the U.S. to Argentina: See note below.


19 – International Health Certificate for Horses Returning to Argentina After Temporary Stay for Competition in the U.S.: See note below.

20 – International Animal Health Certificate for Export of Equine Semen from the U.S. to Argentina: See note below.

21 – International Animal Health Certificate for Export of Equine Embryos/Oocytes from the U.S. to Argentina: See note below.

22 - Veterinary Health Certificate for Export of Dogs and Cats from the U.S. to Argentina:

Veterinary Health Certificate for Export of Dogs and Cats from the United States of America to Argentina <i>Certificado Veterinario de Salud para la Exportación de Caninos y Felinos de los EEUU a Argentina</i>					
Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue/Fecha de Emisión		Certificate Number/Numero de certificado		
1. Consignor (name and address) /Consignador (nombre y dirección):		2. Consignee/Consignatario:			
3. Country Of Origin/País de Origen: United States of America		4. State of Origin/Estado de Origen:			
5. Country Of Destination/País de Destino: Argentina		6. Zone of Destination/Zona de Destino:			
7. Place Of Origin/Lugar de Origen:		8. Port of Embarkation - Border Crossing / Puerto de Embarque – Cruce de límites:			
9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de envío:		10. Means Of Transport / Medio de transporte:			
11.		12. CITES Permit Number/ Permiso CITES:			
13. Description Of Commodity/ Descripción de Commodity: <input type="checkbox"/> DOG(S) (perros) <input type="checkbox"/> CAT(S) (gatos)		14.			
15. Total Quantity / Cantidad Total:		16. Total Number Of Packages/Containers / Numero total de paquetes / contenedores:			
17. Additional Information / Información Adicional:					
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sellos:					
19. Commodities Intended Use / Intención de Uso del commodity: Pet (Personal) / Mascota (Personal)		20. Type Of Admission / Tipo de Admisión: <input type="radio"/> PERMANENT / PERMANENTE <input type="radio"/> TEMPORARY / TEMPORAL			
21. Identification Of Commodities / Identificación de comoditas:					
Name or ID / Nombre o ID	Breed / Raza	Date of Birth / Fecha de Nacimiento	Sex / Sexo	Size / Tamaño	Color and Distinctive Markings / Color y marcas distintivas

Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE		Date Of Issue / Fecha de Emisión	Certificate Number / Numero de Certificado	
Certification Statements: <ol style="list-style-type: none"> 1. I certify that the animals described have been inspected by me on this date, within 10 days of prior to embarkation, showing no clinical signs of diseases typical of the species. / <i>Certifico que los animales han sido inspeccionados por mí en la fecha, dentro de los 10 días previos a la exportación, y no presentaron signos de clinicos de enfermedades típicas de la especie.</i> 2. All animals over three (3) months of age have been vaccinated for rabies. A valid rabies certificate accompanies the shipment. / <i>Todos animales mayores de tres (3) meses de edad han estado vacunados para rabia. Un certificado de rabia valido acompaña el envío.</i> 3. The United States of America is free of African Horse Sickness and Rift Valley Fever. / <i>Estados Unidos es libre de Peste Equina Africana y Fiebre del Valle de Rift.</i> 4. During travel to Argentina, the animals will transit the following countries: / <i>Durante su traslado a Argentina los animales transitarán por los siguientes países:</i> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px; width: 60%;"> <input type="checkbox"/> Check here if the animals will be traveling directly to Argentina. </div> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"> This certificate is valid for 60 days after issuance. / Este certificado es valido por 60 días despues de ser emitado. </p>				
Additional Information: <ul style="list-style-type: none"> - Dogs and cats over 3 (three) months of age <u>receiving their first rabies vaccination</u> must wait at least 30 (thirty) days before entering Argentina. / <i>Perros y gatos de 3 (tres) o más meses de edad <u>que hayan recibido su primera vacuna contra la rabia</u> deben esperar al menos 30 días antes de ingresar a la Argentina</i> 				
Name of USDA-Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado de USDA		Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario de USDA		
Signature of Accredited Veterinarian / Firma de Veterinario Acreditado		Signature of USDA Veterinarian / Firma de Veterinario de USDA		
Date / Fecha		Date / Fecha		

Protocol February 2016 / Protocolo Febrero 2016



Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

6. Origin of the semen / *Origen del semen*

Name and address of exporter / *Nombre y dirección del exportador:*

Name and address of semen collection center(s) / *Nombre y dirección del (de los) centro(s) de inseminación:*

Name and address of USDA accredited veterinarian at the semen collection center /
Nombre y dirección del veterinario acreditado del centro de inseminación:

7. Destination of the semen / *Destino del semen:*

Name and address of consignee / *Nombre y dirección del consignatario:*

Part B: HEALTH REQUIREMENTS / REQUISITOS SANITARIOS

CERTIFICATION / CERTIFICACIONES

1. The donor was born and raised in the United States or Canada, or has been kept in countries with equal or higher health status.

El donante nació y se crió en Estados Unidos o Canadá, o bien ha permanecido con anterioridad solamente en países con igual o superior condición sanitaria.

2. The United States meets the requirements of the OIE to be considered officially free of contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest, lumpy skin disease, Rift Valley fever, foot-and-mouth disease (all serotypes), and heartwater disease (cowdriosis). Akabane disease has never been reported in cattle in the United States. These health conditions remained on the date of semen collection and for a period of thirty (30) days thereafter.

Los Estados Unidos cumple con los requisitos de la OIE para ser considerado como país oficialmente libre de pleuroneumonía bovina contagiosa, peste bovina, dermatosis nodular contagiosa, fiebre del valle del Rift, fiebre aftosa (todo serotipo) y cowdriosis.

La enfermedad de Akabane nunca ha sido señalada en los EEUU en la población bovina. Estas condiciones de salud fueron se mantuvieron tanto el día de la colecta del semen como por un periodo de treinta (30) días después de ello.

3. The semen collection center is a separate operation, and is isolated and functions independently of any other livestock operation

El centro de inseminación artificial (CIA) funciona como un establecimiento distinto que está físicamente aislado y funciona de manera independiente de cualquier otro establecimiento ganadero.

Argentina Bovine Semen 9.4.2019



Health Certificate No.
Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

4. *Leptospira tarassovi*, *L. castellanis* and *L. pyrogenes* have not been reported in cattle in the United States. / *Leptospira tarassovi*, *L. castellanis* y *L. pyrogenes* no han sido reportadas en bovinos en los Estados Unidos.
5. For a period of thirty (30) days after collection within the center there have not been any animals with clinical signs of infectious disease, including brucellosis, bovine tuberculosis, bovine viral diarrhea, bluetongue, campylobacteriosis, enzootic bovine leucosis, leptospirosis, malignant catarrhal fever, infectious bovine rhinotracheitis, paratuberculosis, Q fever, trichomoniasis, and vesicular stomatitis.
Durante un período de treinta (30) días después de la recolección, en el centro de inseminación ningún animal ha presentado signos clínicos de alguna enfermedad infecciosa, incluyendo brucelosis, tuberculosis bovina, diarrea viral bovina, lengua azul, campilobacteriosis, leucosis enzoótica bovina, leptospirosis, fiebre catarral maligna, rinotraqueitis infecciosa bovina, paratuberculosis, fiebre Q, tricomoniasis, y estomatitis vesicular.
6. The donor is a permanent resident of the semen collection center or has been in the center for a period beginning two (2) months prior to the date of first collection of the semen for export to Argentina and ending thirty (30) days after the final collection date. For a period of thirty (30) days after collection the donors have been under the observation of the accredited veterinarian of the center and have not shown clinical signs of any infectious disease.
El donante es residente permanente del centro de inseminación artificial (CIA) o ha estado en el CIA por un período que comenzó dos (2) meses antes de la fecha de la primera recolección de semen destinado a la exportación a Argentina y terminó treinta (30) días después de la fecha de la última recolección. Durante un período de treinta (30) días después de la recolección, los donantes han sido mantenidos bajo observación del veterinario acreditado del CIA no presentando signos de ninguna enfermedad infecciosa.
7. The donor has not performed natural service since arrival at the quarantine facility of the semen center.
El donante no ha realizado monta natural desde la fecha que ingresó a las instalaciones de cuarentena del centro de inseminación artificial.

DIAGNOSTIC TESTING / PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO

In officially approved laboratories in accordance with the recommendations of the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, the permanent resident donor bulls were tested negative to the following tests conducted within six (6) months prior to the date of first collection of semen to be exported; for non permanent resident donor bulls the tests were conducted within the sixty (60) days prior to the date of first collection of semen to be exported.

Los toros donantes rindieron resultados negativos a las siguientes pruebas diagnósticas realizadas en laboratorios oficialmente acreditados de conformidad con las recomendaciones del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE. Los donantes residentes permanente del CIA rindieron pruebas negativas dentro de los seis (6) meses antes de la fecha de la primera colecta de semen para ser exportado, los donantes no permanentes del CIA rindieron pruebas negativas en el término de los (sesenta) 60 días antes de la fecha de la primera colecta de semen a ser exportado.



Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Check appropriate box/ Chequee la opción apropiada

1. Vesicular stomatitis (Serotypes Indiana and New Jersey):
Estomatitis vesicular (Serotipos Indiana y New Jersey):

Date / Fecha:

- ☐ a. Serum neutralization (SN) test (at 1:32),
or Seroneutralización (a 1:32), ó

- ☐ b. ELISA or /ELISA ó

For deceased donors, if serological tests are not available:
Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles:

- ☐ c. Virus isolation in semen (semen testing needs to be conducted on an aliquot of
each collection code for export)

*Aislamiento del virus en semen (la prueba debe efectuarse en una alicuota de semen
para cada lote de colección de semen a exportar)*

2. Bluetongue / Lengua azul:

Date / Fecha:

- ☐ a. Agar gel immunodiffusion (AGID) test, or / AGID, ó

- ☐ b. cELISA, or / cELISA, ó

- ☐ c. Virus isolation in semen (semen testing needs to be conducted on an aliquot of
each collection code for export)

*Aislamiento del virus en semen (la prueba debe efectuarse en una alicuota de semen
para cada lote de colección de semen a exportar)*

For serologically positive bulls which have been maintained in a low risk
region for bluetongue during the collection and previous 100 days:
*Para toros serológicamente positivos que han sido mantenidos en una región
de bajo riesgo para lengua azul durante la colecta y los 100 días previos:*

- ☐ d. Polymerase chain reaction (PCR) in whole blood, or/
PCR en sangre, ó

- ☐ e. Virus isolation in whole blood / *Aislamiento viral en sangre*

3. Leptospirosis /Leptospirosis

Date / Fecha:

- ☐ a. The donor is qualified under CSS, or
*/El donante es certificado por el sistema CSS,
ó*



Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

- ☐ b. Microtiter agglutination test, stable at the 1:400 dilution or less, for erotypes *L. canicola*, *L. grippotyphosa*, *L. hardjo*, *L. pomona*, and *L. icterohaemorrhagiae*; or
Prueba de aglutinación de micro título estable con títulos a 1:400 o menor, para los serotipos L. canicola, L. grippotyphosa, L. hardjo L. pomona, y L. icterohaemorrhagiae, ó

- ☐ c. Specific antibiotic therapy with approved drug at internationally recommended doses
Terapia con antibióticos específicos aprobados a una dosis recomendada internacionalmente

4. Paratuberculosis / *Paratuberculosis*:

Date / Fecha:

- ☐ a. Complement fixation (CF) test (1:8), or
/Fijación de complemento (1:8), ó
- ☐ b. Fecal culture, or */Cultivo fecal, ó*
(within 12 months prior to semen collection/dentro de los doce(12) meses antes de la fecha de la primera colecta)
- ☐ c. ELISA / *ELISA*

5. Brucellosis / *Brucelosis*

Date / Fecha:

- ☐ a. The donor is qualified under CSS, or
El donante es certificado por el sistema CSS, ó
- ☐ b. SPT or SIT at the 1:50 dilution and CF test (1:8), or *Pruebas de seroaglutinación en tubo o placa de dilución 1:50 y fijación de complemento (1:8), ó*
- ☐ c. Semen agglutination test/ *Prueba de espermoaglutinación*

6. Tuberculosis / *Tuberculosis*:

Date / Fecha

- ☐ a. The donor is qualified under CSS, or *El donante es certificado por el sistema CSS, o*
- ☐ b. Intradermal test using bovine PPD tuberculin read at 72 hours
Prueba intradérmica con tuberculina bovina PPD con lectura a las 72 horas

7. Enzootic bovine leukosis: / *Leucosis bovina enzootica*:

Date / Fecha

- ☐ a. AGID, or/ *AGID, ó*



Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

- ☐ b. ELISA, or / *ELISA*, ó
- ☐ c. PCR in semen (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export)

PCR en semen (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)

8. Infectious bovine rhinotracheitis: / *Rinotraqueitis bovina infecciosa*

Date/ Fecha

- ☐ a. SN (1:8 dilution), or / *Seroneutralización (a 1:8)*, ó
- ☐ b. ELISA, or / *ELISA*, ó
- ☐ c. PCR in semen, (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export) or /

PCR en semen, ó (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)

- ☐ d. Virus isolation in semen / (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export)

Aislamiento viral en semen (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)

9. Trichomoniasis: / *Tricomoniasis*:

Date/ Fecha

- ☐ a. The donor is qualified under CSS, or
El donante es certificado por el sistema CSS, ó
- ☐ b. Culture of preputial smegma
Cultivo de esmegma prepucial

10. Campylobacteriosis: / *Campilobacteriosis*:

Date / Fecha

- ☐ a. The donor is qualified under CSS, or
El donante es certificado por el sistema CSS, ó
- ☐ b. Culture of preputial smegma, or
Cultivo de esmegma prepucial, ó
- ☐ c. Fluorescent antibody tests



Pruebas de anticuerpos fluorescentes

Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

11. Q fever: / *Fiebre Q*

Date / Fecha

☐

a. CF test / *Test de fijación de complemento*

For deceased donors, if serological tests are not available:

Para donantes muertos, si los tests serológicos no están disponibles

☐

b. PCR in semen, (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export) or /

PCR en semen, ó (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)

☐

c. Agent isolation in semen, (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export)

Aislamiento del agente en semen (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)

12. Bovine viral diarrhea: / *Diarrea viral bovina*

Date/ Fecha

☐

a. Virus isolation in blood, or
Aislamiento del virus en sangre, ó

☐

b. ELISA, or / *ELISA, ó*

☐

c. Seroneutralization, or
Prueba de seroneutralización, ó

☐

d. Virus isolation in semen (semen testing needs to be conducted on an aliquot of each collection code for export)/

Aislamiento del virus en semen (la prueba debe efectuarse en una alícuota de semen para cada lote de colección de semen a exportar)



Health Certificate No.
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

SEMEN / SEMEN

1. The semen for export to Argentina has been collected, processed and stored in accordance with the provisions described in the Terrestrial Animal Health Code of the Office International des Epizooties, as to ensure the preservation of its biological potential and prevent contamination. *El semen para ser exportado a la Argentina se recolectó, procesó y almacenó de acuerdo con las disposiciones establecidas en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Oficina Internacional de Epizootias, de fin de asegurar la conservación de su potencial biológico y prevenir contaminaciones externas.*
2. The semen for export to Argentina has been maintained at the center for at least thirty (30) days prior to shipment to Argentina. *El semen para ser exportado a la Argentina se mantuvo en el centro por lo menos treinta (30) días antes de su envío a la Argentina.*
3. Prior to shipment, the accredited veterinarian of the semen collection center and staff from the office of the Federal Area Veterinarian-in-charge verified compliance with the animal health requirements of the government of Argentina. *Antes de su envío, el veterinario acreditado y personal de la oficina federal del Área verificaron el cumplimiento de los requisitos sanitarios de gobierno de Argentina.*
4. United States has never reported a case of Schmallenberg disease/ Estados Unidos nunca ha reportado un caso de la enfermedad Schmallenberg

Type or Print -Name and Address
of Issuing Accredited Veterinarian
*Aclaración del veterinario acreditado
y su dirección*

Type or Print -Name of Endorsing
Federal Veterinarian
*Aclaración de Veterinario Federal que endosa
y su dirección*

Date issued and signature of
Veterinarian
Fecha y firma del veterinario acreditado

Date Endorsed and Signature of Accredited
Federal Veterinarian (Valid only if USDA
seal appears over signature)
*Fecha y firma del Veterinario Federal que endosa
(Válido únicamente con sello de la USDA)*

24 – Health Certificate for Export of Frozen Bovine Embryos to Argentina from the U.S.:
Primary attestations are as follows:



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

**HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF FROZEN BOVINE EMBRYOS TO
ARGENTINA FROM THE UNITED STATES**
**CERTIFICADO DE SALUD PARA EXPORTAR EMBRIONES BOVINOS
CONGELADOS A LA REPUBLICA DE ARGENTINA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

PART A: IDENTIFICATION / IDENTIFICACION

1. Species and Commodity: BOVINE EMBRYOS
Producto
2. Exporting Country: UNITED STATES OF AMERICA
País exportador
3. Country of destination: ARGENTINA
País de destino
4. Issuing Authority: UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
Autoridad responsable
- 5a. Donor Identification:
Identificación de los donadores:

Donor dam name and identification number ^a / <i>Nombre de hembra donante y número de identificación^a</i>	Donor dam birth date / <i>Fecha de nacimiento hembra donante</i>	Donor sire name and identification number ^a / <i>Nombre de macho donante y número de identificación^a</i>	Donor sire birth date / <i>Fecha de nacimiento macho donante</i>	Breed / <i>Raza</i>

^aRegistration number, ear tag, tattoo or other official identification
^aNúmero de registro, arete, tatuaje, u otra identificación oficial

5b. Straw Identification/Markings / *Identificación de las pajuelas*



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Registration number or code of embryo team / <i>Número de registro del equipo</i>	Number of straws and number and quality of embryos / <i>Número de pajuelas y cantidad y calidad</i>	Freeze date / <i>Fecha de congelación</i>	Straw identification / <i>Identificación de la pajuela</i>

6. Name of exporter _____
Nombre del exportador

Address: _____
Dirección

7. Address of Embryo Transfer (ET) Center: _____
Dirección del Centro de Transferencia de Embriones

8. Destination of the Embryos / *Destinación de los embriones:*

a) Name of Consignee: _____
(Nombre del consignatario)

b) Address: _____
(Dirección)

PART B – HEALTH CERTIFICATIONS / CERTIFICACIONES SANITARIAS

I. Embryo Processing / Manejo de los Embriones

1. The veterinarians of the embryo collection team are accredited by the USDA and at least one member of the team is certified by the American Embryo Transfer Association (AETA).



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

El equipo de Veterinarios responsables de la recuperación procesamiento y almacenamiento de los embriones son acreditados por USDA, y (el equipo) es miembro con acuerdo de la American Embryo Association (AETA).

2. The biological products of animal origin utilized in the collection, processing, washing, and freezing of the embryos for exportation are free of live microorganisms, and antibiotics were added according to the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS).

Los productos biológicos de origen animal utilizados en la recolección procesado, lavado, o conservación de embriones, se encuentran libres de microorganismos vivos, habiéndose agregado antibióticos de acuerdo a la Sociedad Internacional de Transferencia Embrionaria (IETS).

3. The materials and instruments used for the collection, manipulation, washing, freezing, preservation, and transportation of the embryos were sterilized according to the recommendations of the IETS manual.

El material e instrumental utilizado para la recolección, manipuleo, lavado, congelación, conservación y transporte de embriones han sido esterilizados de conformidad con las recomendaciones de la I.E.T.S.

4. The embryos have been examined before and after the washing procedures and before freezing under a microscope with 50X magnification and with movement in the culture fluid, to determine that the surface and the zona pellucida were intact and free of any adherent material.

Los embriones han sido examinados antes y después de las tareas de lavado y antes de la congelación, bajo un aumento de 50X, haciéndolos rodar sobre el fondo de una placa de cultivo, comprobándose que la superficie y la zona pelúcida de los mismos se encuentran intactos y exentos de cualquier material adherido.

5. The embryos were washed according to the recommendations of the IETS and were transferred in groups of 10 or less, after 10 washings in sterile media, using sterile micropipettes for each washing.

Los embriones han sido lavados de acuerdo a las recomendaciones de la I.E.T.S., transfiriéndose en grupos de diez (10) o menos, a través de diez (10) cambios (lavados) en medio estéril, utilizándose en cada oportunidad una nueva micro-pipeta estéril.

6. Each washing of the embryos constituted a dilution of 1/100 of the previous washing and only embryos from the same donor were washed in the same media.

Cada paso de lavado constituyó una dilución de 1:100 del lavado previo, efectuándose en forma exclusiva para los embriones de una misma donante.

7. The embryos were washed in trypsin following the recognized guidelines of the IETS.

Los embriones fueron lavados en tripsina según las recomendaciones del IETS.

[N.B. The tests for brucellosis, IBR, and bluetongue may be omitted if the embryos are washed in trypsin following the guidelines of the IETS, and a certification stating this appears on the health certificate.]



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

8. [In the case of micromanipulated embryos] The embryos were examined over their entire surface under a microscope at a minimum 50 X magnification to ensure that the zone pellucida was intact and free of any adherent material prior to sexing, micromanipulation or freezing.

[Cuando se trata de embriones micromanipulados] Embriones micromanipulados fueron examinados en toda su superficie, a una amplificación no menor de 50X para asegurar que la zona pelúcida estaba intacta y libre de material adherente antes del sexaje, micromanipulación o congelación.

II. Sanitary Requirements of the Donor Sire / Información Sanitaria del Toro Dador de Semen

1. The semen utilized for insemination of the donor cow meets the import health requirements of Argentina or the requirements of Certified Semen Services (CSS) or its equivalent.

El semen utilizado proviene de un reproductor que responde a los requerimientos aprobados oficialmente de acuerdo al sistema de Servicio de Semen Certificado (Certified Semen Services - CSS) o su equivalente.

III. Sanitary Information of the Donor Cow / Información Sanitaria de la Hembra Dadora de Embriones

1. The United States, as well as the country of origin of the oocytes/embryo donor animals as well as the semen donor, is free of rinderpest, Rift Valley fever, lumpy skin disease, foot-and-mouth disease (Types SAT 1,

2, 3 and Asia 1).

Los Estados Unidos y el país de origen de los animales dadores de óvulos/embriones, como así también del semen utilizado se encuentra oficialmente libre de peste bovina, fiebre del Valle del Rift, dermatosis nodular contagiosa y fiebre aftosa a virus exóticos (SAT1, SAT2, SAT3 y Asia 1).

2. During the 2 years prior to the collection of the embryos, there have been no officially reported cases of bluetongue, malignant catarrhal fever, pseudorabies (Aujeszky's) or Q fever on the farm of origin of the donor cow or at the ET center.

Durante los dos (2) años precedentes a la recolección de los embriones, no se comprobó oficialmente casos de lengua azul, fiebre catarral maligna, enfermedad de Aujeszky, y fiebre "Q" en el establecimiento de origen de la dadora o en el lugar donde se concentro para las tareas de transferencia de embriones.

3. During the 90 days prior to the collection of the embryos, there have been no officially confirmed cases of infectious bovine rhinotracheitis (IBR), bovine virus diarrhea (BVD), vesicular stomatitis, parainfluenza 3, bovine leucosis, campylobacteriosis (vibriosis),



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

trichomoniasis, or other infectious or contagious diseases at the establishment of origin of the donor cow or at the ET center.

Durante los noventa (90) días precedentes a la recolección de los embriones, no se comprobó oficialmente casos de rinotraqueítis infecciosa bovina (IBR), diarrea viral bovina, estomatitis vesicular, parainfluenza-3, leucosis enzoótica bovina, vibriosis, tricomoniasis u otras enfermedades infectocontagiosas, en el establecimiento de origen de la dadora o en el lugar donde se concentró para las tareas de transferencia de embriones.

4. The donor cows originate from an establishment free of brucellosis and tuberculosis.

Las hembras donantes son originarias de establecimientos libres de brucelosis y tuberculosis.

5. In the 24 hours prior to and in the 30 days after collection of the embryos for exportation, there were no officially reported cases in the donor females or other contact animals of the diseases previously mentioned.

En las veinte y cuatro (24) horas anteriores ni en los treinta (30) días posteriores a la recolección de los embriones para la exportación, no se registró oficialmente en las hembras dadoras u otros animales que convivieron con los donantes, casos de las enfermedades precedentemente citadas.

IV - TESTING / PRUEBAS

The donor cow(s) was (were) tested either at the time of collection or within 180 days after collection with negative results to the following diseases:

La vaca donante fue sometida a pruebas durante el tiempo de la recolección o dentro de los 180 días después de la recolección con resultados negativos para las siguientes enfermedades:

Disease / Enfermedad	Test / Prueba	Date / Fecha
1. Brucellosis*:		Date:
a. SPT or STT at the 1:50 dilution, or		/ /
b. Complement fixation (CF) test (at 1:10)		/ /
(Delete not applicable items)		
Brucellosis*:		Fecha:
a. Pruebas de seroaglutinación en tubo o placa de dilución 1:50		/ /
b. Fijación de complemento (a 1:10)		/ /
(Tachar lo que no corresponda)		
2. Bluetongue*:		Date:
a. Agar gel immunodiffusion (AGID) test, or		/ /
b. cELISA		/ /
(Delete not applicable items)		



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Lengua azul:*

- a. AGID, o
b. cELISA

(Tachar lo que no corresponda)

Fecha:

//
//

3. Infectious bovine rhinotracheitis*:

- a. Serum neutralization (SN) test (at 1:8), or
b. ELISA

(Delete not applicable items)

Date :

//
//

Rinotraqueitis bovina infecciosa:*

- a. Seroneutralización (a 1:8), o
b. ELISA

(Tachar lo que no corresponda)

Fecha:

//
//

4. Vesicular stomatitis (Serotypes Indiana and New Jersey):

- a. Serum neutralization (SN) test (at 1:32), or
b. ELISA

(Delete not applicable items)

Date:

//
//

Estomatitis vesicular (Serotipos Indiana y New Jersey):

- a. Seroneutralización (a 1:32), o
b. ELISA

(Tachar lo que no corresponda)

Fecha:

//
//

The tests for brucellosis, IBR, and BT may be omitted if the embryos are washed in trypsin following the guidelines of the IETS, and a certification stating this appears on the health certificate.

Las pruebas para brucelosis, IBR y lengua azul pueden ser omitidas si los embriones fueron lavados en tripsina siguiendo las recomendaciones de la IETS, y certificación del tratamiento aparece en el certificado de salud.

8. United States has never reported a case of Schmallenberg disease./ Estados Unidos nunca ha reportado un caso de la enfermedad Schmallenberg

Type or Print -Name and Address
of Issuing Accredited Veterinarian
*Aclaración del veterinario acreditado
y su dirección*

Type or Print -Name of Endorsing
Federal Veterinarian
*Aclaración de Veterinario Federal que endosa
y su dirección*

Date issued and signature of
Accredited Veterinarian
Fecha y firma del veterinario acreditado

Date Endorsed and Signature of
Federal Veterinarian (Valid only if USDA
seal appears over signature)
*Fecha y firma del Veterinario Federal que
endosa (Válido únicamente con sello de la
USDA)*

Bovine embryos to Argentina
Health Certificate

25 – Health Certificates for Plant and Plant Products for Export from the U.S. to Argentina:

No Phytosanitary Export Certificate can be issued until an application is completed (7 CFR 353).

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0052

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0052. The time required to complete this information collection is estimated to average .25 minutes/hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE PLANT PROTECTION AND QUARANTINE		INSTRUCTIONS: APPLICANT - Forward original to the Officer in Charge where inspections, treatment, and certification will be given (Item 4). Complete items 1 thru 11. OFFICER - Complete items 12 thru 17.	
APPLICATION FOR INSPECTION AND CERTIFICATION OF DOMESTIC PLANTS AND PLANT PRODUCTS FOR EXPORT			
1. NAME AND ADDRESS OF EXPORTER		3. NAME AND ADDRESS OF APPLICANT (or exporters agent)	
		AREA CODE AND PHONE NO.	
2. NAME AND ADDRESS OF FOREIGN CONSIGNEE		4. PLACE WHERE ARTICLES WILL BE MADE AVAILABLE FOR INSPECTION AND/OR TREATMENT AND CERTIFICATION (Port and location)	
		5. APPROX. DATE OF DEPARTURE	6. PORT OF EXPORT
7. DESCRIPTION OF ARTICLES TO BE CERTIFIED			
a.	QUANTITY AND NAME OF PRODUCE AND BOTANICAL NAME		
b.	NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES		
c.	DISTINGUISHING MARKS		
d.	CERTIFIED ORIGIN		
8. DECLARED MEANS OF CONVEYANCE		I certify that the origin (place where grown) of the articles listed is as represented.	
9. DECLARED POINT OF ENTRY		10. SIGNATURE (applicant or exporters agents)	11. DATE
EXPORT INSPECTION DATA - (To be filled in by Plant Protection and Quarantine Officer)			
12. LOCATION OF ARTICLES		13. % OF MATERIALS EXAMINED	14. % OF MATERIALS INFESTED
15. FINDINGS AND/OR TREATMENT GIVEN (Use reverse if necessary)			
16. SIGNATURE			17. DATE AND TIME INSPECTED

PPQ FORM 572
(APR 2005)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB OMB Approved control number. The valid OMB control numbers for this information collection are 0579-0052 and 0594. The time required to complete this information collection is estimated to average 0.3 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. 0579-0052 and 0094

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION
SERVICE
PLANT PROTECTION AND QUARANTINE

FOR OFFICIAL USE ONLY

PLACE:

DATE:

NUMBER:

P XXXXXXX



**EXPORT CERTIFICATE
PROCESSED PLANT PRODUCTS**

NAME AND ADDRESS OF EXPORTER

SAMPLE

NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE

SAMPLE

MEANS OF CONVEYANCE

POINT OF ENTRY

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

PRODUCT (Kind, Quantity, and Weight)

SAMPLE

SAMPLE

IDENTIFICATION

SAMPLE

ORIGIN

WARNING: Any alteration, forgery, or unauthorized use of this certificate is subject to civil penalties of up to \$250,000 (7 U.S.C. Section 7734(b)) or punishable by a fine of not more than \$10,000, or imprisonment of not more than 5 years, or both (18 U.S.C. Section 1001).

This is to affirm that, based upon inspection of submitted samples and/or by virtue of processing received, the plant products described above are believed to be free from injurious plant pests.



SAMPLE

NAME OF AUTHORIZED OFFICER

SAMPLE

SIGNATURE

No liability shall attach to the USDA or to any officer or representative of the USDA with respect to this certificate.


UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE PLANT PROTECTION AND QUARANTINE		FOR OFFICIAL USE ONLY		
PHYTOSANITARY CERTIFICATE TO: THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF SAMPLE		PLACE OF ISSUE	SAMPLE	
		NO.	FPC XXXXXXXX	
		DATE INSPECTED		
CERTIFICATION				
This is to certify that the plants, plant product or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.				
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT				
1. DATE		2. TREATMENT		
3. CHEMICAL (active ingredient)		4. DURATION AND TEMPERATURE		
5. CONCENTRATION		6. ADDITIONAL INFORMATION		
DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT				
7. NAME AND ADDRESS OF EXPORTER		8. DECLARED NAME AND ADDRESS OF THE CONSIGNEE		
SAMPLE		SAMPLE		
9. NAME OF PRODUCE AND QUANTITY DECLARED		10. BOTANICAL NAME OF PLANTS		
SAMPLE		SAMPLE		
11. NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES		12. DISTINGUISHING MARKS		
SAMPLE		SAMPLE		
13. PLACE OF ORIGIN		14. DECLARED MEANS OF CONVEYANCE		
SAMPLE		SAMPLE		
		15. DECLARED POINT OF ENTRY		
WARNING: Any alteration, forgery, or unauthorized use of this phytosanitary certificate is subject to civil penalties of up to \$250,000 (7 U.S.C. Section 7734(b)) or punishable by a fine of not more than \$10,000, or imprisonment of not more than 5 years, or both (18 U.S.C. Section 1001).				
ADDITIONAL DECLARATION				
SAMPLE		 NAPPO		SAMPLE
Page 1 of 1				
16. DATE ISSUED	17. NAME OF AUTHORIZED OFFICER (Type or Print)		18. SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER	
No liability shall attach to the United States Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.				

26 – Certificate of Free Sale for Export of Processed Food Products from the U.S. to Argentina:
N/A.

27 – Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the U.S. to Argentina:

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control numbers for these information collections are 0579-0020, 0036, 0048, 0101, 0139, 0276, and 0432. The time required to complete these information collections is estimated to average .25 to 1.5 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

OMB Approved
0579-0020, 0036, 0048,
0101, 0139, 0276, and 0432

Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the United States of America to Argentina Certificado Zoosanitario para Exportar Huevos SPF de los Estados Unidos de América a Argentina		
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	
1. Consignor / Exportador: 		2. Consignee / Importador:
3. Country Of Origin / País de Origen: USA	4. State Of Origin / Estado de Origen: 	
5. Country Of Destination / País de Destino: Argentina	6. Zone Of Destination / Zona de Destino:	
7. Place Of Origin / Lugar de Origen: 		8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:
9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque: 		10. Means Of Transport / Medio de Transporte:
11.		12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES:
13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía: SPF Eggs		14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:
15. Total Quantity / Cantidad Total: 		16. Additional Information / Información Adicional:
17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores: 		
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello: 		
19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía: 		20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:
21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: (See next page / Vea la próxima página)		

**Veterinary Health Certificate for Export of
SPF Eggs from the United States of America to Argentina
Certificado Zoosanitario para Exportar Huevos SPF de los Estados Unidos de América a Argentina**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE


Date Of Issue / Fecha de Emisión


**Certificate Number / Número del
Certificado**


21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancia: Continued / Continua

ROW #	Description/ Descripción	information printed on egg (NPIP code)/información impresa en huevo (código NPIP)	Number of boxes/ Cajas:	Total number of eggs:/ Cantidad total de huevos:
			Cantidad	

.....

Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the United States of America to Argentina Certificado Zoosanitario para Exportar Huevos SPF de los Estados Unidos de América a Argentina								
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión Certificate Number / Número del Certificado							
Additional Field(s):								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%; padding: 2px;">Farm of Production/ Granja de Producción::</td> <td style="width: 60%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NPIP Number/ Numero de NPIP::</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Establishment of Destination: / Establecimiento de Destino::</td> <td></td> </tr> </table>			Farm of Production/ Granja de Producción::		NPIP Number/ Numero de NPIP::		Establishment of Destination: / Establecimiento de Destino::	
Farm of Production/ Granja de Producción::								
NPIP Number/ Numero de NPIP::								
Establishment of Destination: / Establecimiento de Destino::								
Certification Statements / Declaraciones de Certificación:								
<p>The undersigned Official Veterinarian of the Veterinary Administration CERTIFIES regarding the shipment of specific pathogen free (SPF) fertile eggs described above, that://El abajo firmante Veterinario Oficial de la Administración Veterinaria CERTIFICA con respecto al envío de huevos fértiles libres de patógenos específicos (SPF) descritos anteriormente, que:</p>								
<p>1. the specific pathogen free (SPF) fertile eggs covered by this certificate come from establishments that comply with://I) los huevos fértiles libres de patógenos específicos (SPF) cubiertos por este certificado proceden de establecimientos que cumplen con:</p>								
<p>a) having complied with the general principles and procedures established by the current European Pharmacopoeia as they are considered specific pathogen free (SPF) flocks, and// haber cumplido con los principios y procedimientos generales establecidos por la Farmacopea Europea vigente por considerarse manadas libres de patógenos específicos (SPF), y</p>								
<p>b) all clinical assays and examinations required to achieve this specific qualification have given favorable results, including negative results of avian influenza and Newcastle disease detection tests, carried out within the last THIRTY (30) days prior to the shipping, and// todos los ensayos clínicos y exámenes necesarios para lograr esta calificación específica han dado resultados favorables, incluidos los resultados negativos de las pruebas de detección de la influenza aviar y la enfermedad de Newcastle, realizadas dentro de los últimos TREINTA (30) días antes del envío, y</p>								
<p>c) have been kept for a minimum period of SIX (6) weeks immediately prior to export at the production farm, that has the authorization of the veterinary administration of the exporting country, which has not been subject to any zoosanitary restriction, and// hayan permanecido por un periodo mínimo de SEIS (6) semanas inmediatamente antes de la exportación en la granja de producción, que cuente con la autorización de la administración veterinaria del país exportador, que no haya estado sujeta a ninguna restricción zoosanitaria, y</p>								
<p>d) have been clinically examined at least ONE (1) time per week during the period mentioned in c), without clinical signs of infectious contagious diseases characteristic of the species having been detected or suspected, and// han sido examinados clínicamente al menos UNA (1) vez por semana durante el periodo mencionado en c), sin que se hayan detectado o sospechado signos clínicos de enfermedades infecciosas contagiosas características de la especie, y</p>								
<p>e) have not had contact with poultry that do not meet the requirements established in this certificate or with wild birds in the period mentioned in c)// no haber tenido contacto con aves de corral que no cumplan con los requisitos establecidos en este certificado o con aves silvestres en el periodo mencionado en c)</p>								
<p>2. The eggs were collected between _____ and _____ // los huevos se recolectaron entre _____ y _____.</p>								
<p>3. the eggs are transported in disposable boxes for first use, containing only</p>								

Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the United States of America to Argentina Certificado Zoosanitario para Exportar Huevos SPF de los Estados Unidos de América a Argentina			
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	Certificate Number / Número del Certificado	
Additional Field(s):			
Certification Statements / Declaraciones de Certificación:			
eggs from the same production farm and are duly identified. They must be sealed at origin to avoid subsequent replacement of the content.// los huevos se transportan en cajas desechables de primer uso, que contienen únicamente huevos de la misma granja de producción y están debidamente identificados. Deben estar sellados en origen para evitar reposición posterior del contenido.			
4. the containers and vehicles for the transport of the mentioned boxes have been cleaned and disinfected before loading according to the instructions of the Competent Authority// Los contenedores y vehículos para el transporte de las mencionadas cajas han sido limpiados y desinfectados antes de la carga según las instrucciones de la Autoridad Competente.			
5. according to what is stated in I a) of this certificate, the specific pathogen free (SPF) chicken flocks that gave origin to the SPF eggs, was subjected to the tests described below, on the date and with the results indicated , carried out by an official laboratory or with official recognition by the veterinary administration of the exporting country// de acuerdo a lo señalado en I a) de este certificado, las manadas de pollos libres de patógenos específicos (SPF) que dieron origen a los huevos SPF, fueron sometidas a las pruebas que se describen a continuación, en la fecha y con los resultados indicados, realizados por un laboratorio oficial o con reconocimiento oficial por la administración veterinaria del país exportador.			
OTHER INFORMATION: This certificate is valid for 10 days from the sate of issuance.// OTRA INFORMACIÓN: Este certificado es válido por 10 días desde el estado de emisión .			
.....			

Veterinary Health Certificate for Export of SPF Eggs from the United States of America to Argentina Certificado Zoosanitario para Exportar Huevos SPF de los Estados Unidos de América a Argentina			
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	Certificate Number / Número del Certificado	
<p>Tests performed/ pruebas realizadas According to what is stated in I a) of this certificate, the specific pathogen free (SPF) chicken flocks that gave origin to the SPF eggs, was subjected to the tests described below, on the date and with the results indicated, carried out by an official laboratory or with official recognition by the veterinary administration of the exporting country//de acuerdo a lo señalado en I a) de este certificado, las manadas de pollos libres de patógenos específicos (SPF) que dieron origen a los huevos SPF, fueron sometidas a las pruebas que se describen a continuación, en la fecha y con los resultados indicados, realizados por un laboratorio oficial o con reconocimiento oficial por la administración veterinaria del país exportador</p>			
Agent/ agente	Test/ prueba	Result/ resultado	Date/ Fecha
Adenovirus Aviar Grupo I- AGP			
Avian Adenovirus Group II (HEV)- AGP			
Avian Adenovirus Group II (EDS)- HI			
Avian Encephalomyelitis- ELISA, AGP			
Avian Influenza (Type A)- AGP			
Avian nephritis viral- IFA			
Avian paramyxovirus type 2- HI			
Avian reovirus- ELISA, AGP			
Avian rhinotracheitis virus- ELISA, VN			
Avian rotavirus- AGP			
Avian Tuberculosis- CO, PM			
Avian smallpox- AGP, OC			
Hemophilus paratyphus OC			
Infectious Bronchitis (Ark)- ELISA			
Infectious Bronchitis (Conn)- ELISA			
Infectious Bronchitis (JMK)- ELISA			
Infectious Bronchitis (Mass)- ELISA			
Infectious bursal disease- ELISA, AGP, VN			
Infectious laryngotracheitis- ELISA, AGP			
Lymphoid Leukosis A, B- MN, ELISA, MFIA			
Lymphoid Leukosis (virus)- ELISA			
Marek disease (serotypes 1,2,3)- AGP			
Mycoplasma gallopavum ARP			
Mycoplasma gallinace ARP			
Newcastle disease- ELISA, AA, HI			
Bacillus anthracis virus- IFA, AGP, ELISA			
Salmonella pullorum- gallopavum ARP, AA			
Salmonella sp.- AA			
Avian Infectious Anemia (chicken anemia virus)- ELISA			
Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado		Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA	
Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado		Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA	
Date / Fecha		Date / Fecha	

28 – Health Certificate to Export Hatching Eggs and/or Day-Old Birds from the U.S. to Argentina:



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

ADDENDUM / ADENDA
US HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT HATCHING EGGS AND /
OR DAY-OLD BIRDS TO ARGENTINA
CERTIFICADO ZOOSANITARIO DE ESTADOS UNIDOS PARA EXPORTAR HUEVOS
FERTILES Y / O AVES DE UN DIA A LA ARGENTINA

Date of USDA Endorsement _____
Fecha de Endoso

Valid for Ten Days from Date of Endorsement until _____
Válido por diez días

I. ORIGIN
PROCEDENCIA

Name of Exporter or Owner:
Nombre del Exportador o Propietario

Address of Exporter or Owner:
Dirección del Exportador o Propietario

Name of Source Company:
Nombre del Establecimiento de Origen

Address of Source Company:
Dirección del Establecimiento de Origen

Port of Embarkation:
Lugar de Embarque

Mode of Transportation:
Medio de Transporte

Identification Number (NPIP #):
Número de Identificación NPIP

II. DESTINATION
DESTINO

Country of Destination:
País de Destino



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Country Transited (if any):
País Transitado

Name of Importer:
Nombre del Importador

Address of Importer:
Dirección del Importador

Name of Company at Destination:
Nombre del Establecimiento de Destino

Port of Entry:
Lugar del Ingreso al País

III. IDENTIFICATION
IDENTIFICACION

A. Day-old Chicks _____ Hatching Eggs _____
Aves de un Día Huevos Fértiles

B. Species:
Especie

C. Brand / Breed:
Marca Comercial / Raza

D. Generation: (check one)
Generación

Grandparents (*Abuelos*) _____
Parents (*Padres*) _____
Commercial (*Comercial*) _____

E. Lineage: (check one)
Linaje

Meat Type (*Tipo Carne*) _____
Layers (*Postura*) _____

Quantity
Cantidad



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Male Line Male:
Macho Linea Macho

Male Line Female:
Macho Linea Hembra

Female Line Male
Hembra Linea Macho

Female Line Female:
Hembra Linea Hembra

Commercial (Meat Type):
Comercial Consumo Tipo carne

Commercial (Egg Layers):
Comercial Postura

Total:

IV. OBSERVATIONS **OBSERVACIONES**

V. HEALTH INFORMATION **INFORMACIONES SANITARIAS**

The Veterinary official hereby certifies:
El Medico Veterinario Oficial abajo firmante certifica lo siguiente:

1. The one-day-old birds _____ or the hatching eggs _____ originate from reproduction units _____ or hatcheries _____ and are periodically inspected by the USDA accredited veterinarians. They have not exhibited clinical signs of Newcastle disease, infectious bursal disease, infectious bronchitis, infectious laryngotracheitis, avian encephalomyelitis, fowl cholera, and other reportable transmissible diseases within the last six (6) months.

Las aves de un día _____, ó los huevos fértiles _____, proceden de núcleos de reproducción _____, o plantas de incubación _____, habilitadas: regularmente inspeccionadas por el Servicio de Salud Animal Oficial, no han presentado manifestaciones clinicas en los últimos seis (6) meses de enfermedad de Newcastle, enfermedad de gumboro, bronquitis infecciosa aviar,



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

laringotraqueítis infecciosa aviar, encefalomiелitis aviar, cólera aviar y otras enfermedades transmisibles de notificación obligatoria.

2. During the continuing epidemiological surveillance, there has not been any evidence of inclusion body hepatitis, infectious chicken anemia, *Salmonella enteritidis*, *Salmonella typhimurium*, or pneumovirus-induced swollen head syndrome.

Durante la vigilancia epidemiológica permanente no se ha constatado la presencia de hepatitis a cuerpo de inclusión, anemia infecciosa aviar, Salmonella enteritidis, Salmonella typhimurium y síndrome de cabeza hinchada por neumovirus.

3. The product originates solely from flocks free of:

El producto procede exclusivamente de núcleos libres de:

a. Pullorum disease and fowl typhoid

Salmonella pullorum / Salmonella gallinarum

Pullorosis y tífosis aviar

Salmonella pullorum / Salmonella gallinarum

b. Avian mycoplasmosis

Mycoplasma gallisepticum and *M. synoviae* in chickens

Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae, and M. meleagridis in turkeys

Micoplasmosis aviar

Mycoplasma gallisepticum y M. synoviae en gallinas

Mycoplasma gallisepticum, M. synoviae y M. meleagridis en pavos

4. The birds are vaccinated against Marek's disease.

Las aves son vacunadas contra la enfermedad de Marek.

Date ____/____/____

Fecha

Type of vaccine _____

Tipo de vacuna

Laboratory _____

Laboratorio

Serial # _____

Serie

5. They are inspected by a veterinarian on the date of shipment, and show no clinical signs of disease.

Las aves son sometidas a inspección veterinaria en la fecha de embarque y no presentan síntomas clínicos de enfermedad.

6. They are boxed in new and clean containers/boxes.

El producto es embalado en cajas y separadores nuevos y limpios.

7. The country of origin is free of highly pathogenic avian influenza (fowl plague), and the zone/region is free of Newcastle disease, as defined in the current edition of the terrestrial animal health code.



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

El país está libre de influenza aviar (peste aviar) altamente patógena y la zona está libre de la enfermedad de Newcastle, como está definida en el código sanitario para animales terrestres (edición actual).

8. The birds proceed from reproductive units or hatcheries under the supervision of an accredited veterinarian, located in the center of an area in which within a 30 km radius no cases of West Nile virus (WNV) have been reported in any of the susceptible species during the 30 days prior to export.

Las aves de un día a exportarse proceden de establecimientos bajo control oficial, situados en el centro de un área en la que, en un radio mínimo de 30 kilómetros a la redonda, no se han reportado casos de WNV (en cualquiera de las especies susceptibles) durante los 30 días previos a la exportación.

9. A) The product originates from hatcheries and/or production centers free of Newcastle disease, as defined in the current edition of the terrestrial animal health code.

El producto procede de plantas de incubación y/o núcleos de reproducción libres de la enfermedad de Newcastle, como está definida en el código sanitario para animales terrestres (edición actual).

9. B) The establishments free of Newcastle disease mentioned in point 9A) are not located in zones infected by the Newcastle disease.

Los establecimientos libres de la enfermedad de Newcastle contemplados en el punto 9A), no están ubicados en una zona infectada de enfermedad de Newcastle.

9. C) The day-old birds were not vaccinated against the Newcastle disease.

Las aves de un día de edad no fueron vacunadas contra la enfermedad de Newcastle.

10. The genetic poultry stock for export to Argentina is produced under the provision of USDA APHIS's National Poultry Improvement Plan (NPIP). Avian influenza "Clean" status requires negative test results against all strains of avian influenza using the agar gel immunodiffusion (AGID) test every 90 days.

El material genético reproductor avícola para exportación a Argentina fue producido bajo los criterios del Programa Nacional de Mejoramiento Avícola. La clasificación de libre requiere pruebas contra todas las cepas de influenza aviar utilizando la prueba de gel de agar (AGID) cada 90 días.

11. I have verified that there is an official certificate with negative testing results (against all avian influenza virus types) for each originating flock contributing to the export conducted within 30 days prior to shipment.

Se certifica que hay certificación oficial con resultados negativos de influenza aviar (a todas las cepas) en cada plantel de origen de los animales que componen la partida a exportar, realizada dentro de los 30 días previos al embarque.



Health Certificate No. _____
(Valid only if USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

Date / Fecha

Place / Lugar

Name, License number, and Signature of Accredited Veterinarian
Nombre, y firma del veterinario acreditado

Name and Signature of Federal Veterinary Official
Nombre y firma del veterinario oficial

Date
Fecha

USDA Seal
Sello Oficial

29 – Sanitary/Zoosanitary Certificate for the Export of Thermoprocessed Egg Derivatives to Argentina for Animal Consumption: See note below

30 – International Health Certificate to Export Laboratory Rodents from the U.S. to Argentina: See note below.

31 - Veterinary Health Certificate for the Export of Laboratory Animal Embryos/Semen from the U.S. to Argentina: See note below.

32 - Veterinary Health Certificate for de Export of Carrier Pigeons from the U.S. to Argentina: See note below.

33 - Veterinary Health Certificate for Export of Mustelids for Commercial Use from the U.S. to Argentina: See note below.

34 - Veterinary Health Certificate for Export of Ferrets from the U.S. to Argentina: See note below.

35 – Swine – Pets: Under Negotiation

Note: Post is not including the above-mentioned certificates in this report either because they are similar to other certificates provided, or they are not used frequently. If interested in any of them, they can be found in the links included in the table of Section I: Required Export Certificates.

Attachments:

No Attachments